Augustus 18, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

HAPPY TO GIVE BACK SU ACCION DI DONACION RIBA CAYA, UN EXITO!

DEN fin di siman, un grupo di boluntario di CEDE Aruba a para na diferente rotonde cu e 'Happy to Give Back Box'. Esaki ta en conexion cu e 'Happy to Give Back Month' durante e luna di augustus, pa recauda fondo pa nos comunidad den necesidad. Ta di remarca cu hopi automobilista a tuma nan tempo di para y duna local cu nan por, haciendo esaki un iniciativa exitoso. Cu e campaña di Happy to Give Back, CEDE Aruba ta sostene 3 instancia local cu ta yuda personan den dificultad cu cuminda y otro producto essencial. Esakinan ta, FPNC (banco di cuminda nacional), Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan (programa di desayuno pa muchanan na scol) y YMCA (programa di meals-on-wheels).

Durante henter luna di augustus, e accion di donacion lo continua na diferente rotonde rond di nos isla. Automobilistanan no lo por faya 'Happy to Give Back Box' dor di su colornan yamativo, traha cu material duna pa Kooyman.

E 'Happy to Give Back Box' tambe ta poni na diferenta localidad caminda tambe por haci donacion.

Si ta prefera pa haci un donacion digital, por haci esaki via e servicio di SMS di Setar. Manda un SMS cu e palabra **DUNA** pa **222** y duna **Afl. 1,-** of SMS cu e palabra **YUDA** pa **250** y yuda cu **Afl. 5,-**. Tambe, por haci un donacion directamente riba e website: www.happytogiveback.com/donate/

Por ultimo, Happy to Give Back lo organisa su grandioso Radio-y Telethon Nacional pa 48 ora p'asina recauda mas fondo cu ta posibel. E 10 emisoranan mas grandi hunto cu TeleAruba lo participa. Bo organisacion lo kier participa? Manda un email pa info@happytogiveback.com of tuma contacto cu Nathalie Rietman na 630 5451.

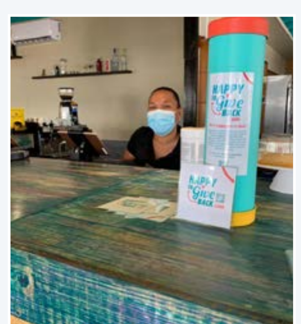




















AYERA 898 CASO ACTIVO

PLUS 19 AWE

SUB TOTAL 917 CASO ACTIVO

KITA 12 CU A RECUPERA

TOTAL ACTIVO TA 905

18 HENDE TA HOSPITALISA

UPDATE COVID-19
DIALUNA 17-8-2020

CORONAVIRUS COVID-19

CASONAN CORONA VIRUS ARUBA

	TOTAL	RESIDENTE	NO RESIDENTE
POSITIVO	1121	1091	30
NEGATIVO	15407	-	-
ACTIVO	905	889	16
RECUPERA	212	198	14
GETEST	16528	-	-
GETEST NA AIRPORT	7756	-	-
MORTO	4	4	0



Gobierno di Aruba



Famia Planea ta sigui informa, educa, motiva y ekipa nos mucha- y hobennan



DIALUNA 17 di augustus 2020 Famia Planea Aruba (FPA) a lansa su proyecto di mas nobo titula 'Online Puberty Education News (OPEN) - Program. Un proyecto pa informa, educa, motiva y ekipa nos muchanan y hobennan riba e aspecto di pubertad, crecemento, sexualidad y mucho mas.

Durante Covid-19 Famia Planea Aruba a mira un crecemento enorme den e servicio di 'Online Counseling' como tambe e servicio di 'Delivery Service'. N'e mesun momento Covid-19 a haci cu scolnan na Aruba mester a cera pa un par di luna y esaki a haci cu a bin un paro n'e servicio di provee 'Educacion Sexual Integral' na diferente scol aki na Aruba. Importante pa menciona ta cu Famia Planea Aruba a keda habri durante ful e periodo aki y asina provee diferente servicio p'asina yuda comunidad completo keda tuma control di nan salud sexual.
Ta bon pasa cu den transcurso di añanan 90, FPA a ahusta su strategia di tin acesibilidad na diferente metodo anticonceptivo pa uno cu ta mas enfoca riba informacion, guia y educacion sexual.
Esaki ta haci den colaboracion cu diferente partner internacional strategico manera; International Planned Parenthood Federation, UNFPA Caribbean, Amaze.org y Rutgers unda ta crea programa di educacion sexual integral, mas completo posibel y adapta na nos generacion actual, cultura, norma y balor.

Normalmente durante luna di april, mei y juni, Famia Planea Aruba ta bishita practicamente tur scol basico p'asina duna un workshop di 'Educacion Sexual Integral' na tur klas 6. Na aña 2019 a logra duna 8.230 hoben, minimo un programa di 'Educaion Sexual Integral'. E hecho cu pa motibo di Covid-19 e servicio aki a cay afo, a motiva FPA pa introduci un programa digital p'asina keda informa no solamente nos mucha- y hobennan, pero tambe adultonan.Un reto cu a converti su mes den un oportunidad pa re-enforsa e comunicacion entre FPA, mayornan y educadornan.

Kico ta (OPEN) - PROGRAM?
OPEN-Program ta un programa digital y ta para pa 'ONLINE PUBERTY EDUCATION NEWS'.
Un programa pa sostene mayor- y educadornan encuanto e crecemento y fase di desaroyo di nan yiunan y asina informa, educa y sostene cada un mucha y hoben encuanto nan salud sexual.
Un programa cu tin como grupo, meta mucha- y hobennan entre e edad di 10 pa 14 aha di edad.
OPEN - program ta un video educativo, creativo y interactivo cu ta dirigi su mes riba e cambio grandi di mucha pa hoben yama pubertad.

E programa aki ta trece dilanti diferente topico importante manera pubertad, crecemento, cambionan fisico, como tambe ta papia di salud sexual, weganan di sexualidad, sexting y mucho mas.
OPEN - Program ta parti den 4 seccion, un seccion informativo, un seccion di 'Tell us about it'/entrevista, un seccion di 'international news' y tambe un seccion di 'pop-up facts'.

Famia Planea Aruba a percura p'e informacion brinda forma un combo completo y un base solido den educacion sexual di nos mucha- y hobennan riba e aspecto fisico, emocional, social, spiritual y cognitivo.
Famia Planea Aruba ta consciente cu un hoben entre 10 cu 14 aha di edad oficialmente no ta suppose di tin aceso na e plataforma di Facebook.

P'e motibo aki FPA ta acerca y encurasha cada mayor y educador pa join FPA den e movemento di educacion sexual cu ta birando dia pa dia mas importante y necesario den e crecemento, desaroyo y proteccion di cada mucha y hoben.
FPA ta invitabo pa laga bo yiu(nan), sobrina, sobrino, alumno, familiar of amistad cu ta entre e edad di 10 pa 14 aha pa bishita e pagina di Facebook: Famia Planea Aruba y click riba e link oficial di e 'ONLINE PUBERTY EDUCATION NEWS' program.

Ban demostra cu hunto como comunidad nos por informa, educa, motiva y ekipa nos mucha- y hobennan p'asina nan por tuma decisionnan responsabel pa cu nan curpa, bida y futuro.

Corda semper cu si tin mas pregunta of cu si ta desea un consulta, conseho of presentacion por tuma contacto cu nos libremente na 588-9591 of info@famiaplanea.org
Famia Planea Aruba, aportando na bo calidad di bida!

Oficina Central di Estadistica durante un conferencia di prensa a confirma cu

Censo 2020 ta sigui, pero online si por



BASA riba tratadonan internacional, Censo ta algo cu mester organisa cada 10 aña pa mantene datonan di pais na ordo, cualnan ta necesario na momento di crea un maneho di parti di Gobierno.

CBS a splica den e conferencia di prensa cu a tene cuenta cu e situacion actual cu e pais ta pasando aden, y seguridad di encuestadornan como e ciudadanonan mes. Ta cuminsa cu Censo online unda tur hende tin aceso na dje via di e website di CBS. E hogarnan cu yena esaki completo online, lo no haya bishita di encuestadornan. Mester yena e number di percela cu ta aparece riba e recibo di WEB cu ta un number unico.

Ya caba a planea p'e censo aki ta completamente digital y awor a dal un stap mas leu. A haci adaptacion di e cuestionario, cu ta haci mas facil pa yena esaki digitalmente online. Den pasado a entrena personal pa hinca e informacion digital y awor a simplifica esaki p'e ciudadano tin aceso y e mes por yena e formulario enbes cu ta e encuestador ta yena esaki. A kita algun pregunta afo y loke a resta ta uno facil y cortico.

For di prome di october, personal di CBS ta disponibel telefonicamente pa yuda e ciudadanonan cu tin pregunta riba con pa yena e formulario. Esnan cu no ta desea di yena e formulario online, ta haya bishita di e encuestadornan den luna di november. Entrante prome di november ta cuminsa bishita e casnan.

E informacionnan aki ta masha importante, principalmente den e periodo aki. Ta importante pa sa cuanto hende ta biba na Aruba, cuanto ta hende muher, hende homber y mucha; cuanto persona ta atendiendo scol; cuanto hende ta traha, den ki sector, cuanto hende a perde trabou; cuanto persona ta aki cu permiso; pero tambe cuanto persona ta den edad avansa, cu ta importante pa maneho di salud publico. Tambe ta importante reparticion di poblacion den e diferente distritonan; crecemento di distrito y barionan; densidad di e poblacion (pa m2).

Tambe ta bay saca for di e censo aki cuanto cas tin na Aruba; grandura di e casnan en comparacion cu e hendenan bibando eyden; cuanto vivienda ta apartamento; si e viviendanan tin e facilidadnan basico di un cas, pero tambe composicion di hogar. Mester siña di pasado, pa compronde nos presente y duna forma na nos futuro.

Pakico ta importante paricipa n'e Censo

Contribui pa haya datonan detaya di e situacion actual di nos pais; Contribui pa haya sa cuanto hende enberdad ta biba na Aruba; Contribui pa por identifica y sostene e gruponan vulnerabel den nos comunidad; Contribui pa por stipula maneho cu ta contribui na un futuro sostenibel pa nos pais. Contribui pasobra Aruba ta conta riba BO!

E parti online ta for di prome pa 10 di october, mientras cu e bishita na casnan ta tuma lugar for di prome pa 26 di november.

Vocero di Polis Lito Lacle a informa cu

Atraco Team a detene grupo cu a comete varios atraco

DIABIERNA siman pasa, Atraco Team tabatin un entrada hudicial na un cas na Sabana Basora caminda a detene e homber S.J.F. di 19 aña. Na dicho cas a confisca diferente articulo usa na diferente atraco y un auto. Relaciona cu e mesun atraconan ayera Atraco Team tabatin un entrada hudicial na un cas na Pos Chiquito caminda a detene e ruman hombernan S.A.J.K. di 18 aña y G.E.A.K. di 19 aña.

E tres sospechosonan ta wordo sospecha di tin di haber cu diferente atraco e.o. un cas na Pos Chiquito caminda un pareha di edad a wordo atraca, Tio Pepe caminda un homber net despues di a sali di e restaurant a wordo atraca, Dior Minimarket y un atraco cometi riba un señora n'e bushalte na Pos Chiquito dilanti Serlimar. No ta descarta cu mas detencion lo cay, segun voceru di Polis, Lito Lacle.

Minister Bikker hopi gradici na sra. Trudy Hassell, kende a haci tremendo trabou na Guarda nos Costa

DESPUES cu diahuebs siman pasa sra. Trudy Hassell a dicidi di tuma otro reto y retira for di Guarda nos Costa, Minister di Husticia mr. Andin Bikker diabierna a puntra sr. Richard Kramers si e kier tuma e encargo na Guarda nos Costa p'e proximo lunanan.

For di basta tempo tin un situacion tenso na Guarda nos Costa mirando cu tin hopi Venezolano deteni debi cu nan a viola ley di LTU y nan status no ta legal. A pesar di esey Venezuela tin su frontera cera pa varios luna cu no por deporta nan.

Diabierna mes Minister Bikker a tene un reunion di introduccion cu sindicato SEPPA y sindicato STA riba e cambio y e siman aki e mandatario lo sinta cu e personal.

Durante introduccion sr. Richard Kramers lo presenta un plan cu el a traha cu por realisa mesora cu ta e.o. seguridad di personal como tambe con pa entretene e detenidonan durante dia.

E personanan cu ta deteni na Guarda nos Costa no ta sintando un castigo, pero ta personanan cu ta priva di nan libertad pa sigura cu nan por wordo deporta.

Tin otronan cu a bin di un ambiente di detencion pa varios tempo den KIA y ta ser considera cu nan por ta un peliger pa comunidad.

Minister Bikker tin tur confianza cu dr. Kramers ta bay haci un bon trabou. Na mesun momento e mandatario a gradici dra. Hassell, kende cu alma y cuerpo desde juli 2018 a tuma e encargo na Guarda nos Costa y a percura pa hopi cos tuma lugat. Entre otro dra. Hassell a percura pa Guarda nos Costa bira un Dienst riba su mes. Tambe dra. Hassell a busca uniform y material di trabou p'e personal y tambe adresa e sistema di infrastructura adecuado y cuminsa haci avance riba esaki mirando cu tabatin hopi demanda.



E edificionan no tabata apto debi na varios destruccion n'e lugatnan cu awor tur ta wordo drecha y manteni. Sra. Hassell a percurpa pa varios adelanto y tambe controlnan severo. Awor dra. Hassell ta bay difruta di un bon vakantie despues pa dos aña e no por a tuma su vakantienan.

Minister Bikker un biaha mas a gradici sra. Trudy Hassell p'e trabou cu el a desplega den ultimo dos añanan pa proteccion di comunidad di Aruba.

Awor sr. Richard Kramer ta keda na Guarda nos Costa temporal y ta normal cu ora un hefe di departamento dicidi di bay pa otro reto, e ora mester yena e vacatura pa sigura continuidad di e Dienst y esey a haci.

Pa loke ta trata e buelonan, Minister Bikker ta keda den contacto cu Embahador di Hulanda na Caracas, kende cada bes ta duna indicacion positivo cu ta logrando, pero Minister Bikker a bin ta realisa tambe cu ora e mira e avion subi y ta bayendo direccion di Venezuela e ora por ta sigur cu a logra. Si no logra buelo sr. Kramers a bin cu varios proposicion con ta bay alivia e situacion cu e personanan cu ta reclui.

Ban yuda R.J. cana atrobe



NOS ta pidi yudansa di nos comunidad pa yuda R.J. haña tratamento p'e por cana atrobe. R.J. a hay'e den un accidente di motorcicle dia 19 december 2018. El a yega hospitalisa na Aruba. For di e momento ey, a keda constata cu R.J. ta paraliza di e pecho bin abou.

Dia 24 di december, R.J. mester a biaha cu un air ambulance pa Bogota, Colombia.

Na Bogota, R.J. a keda pa 6 luna hospitalisa, unda e por controla su parti di curpa mas mihor y por a uza su mannan.

Awor nos ta bezig ta purba di hib'e Medellin, Colombia unda e por haña tratamento pa stem cells. Esaki lo yuda p'e por haña mas funcion di su curpa y unda e por cana atrobe.

Famia ta pidi si nan por haña yudansa di pueblo pa manda donacion pa nan fundacion GoFundMe. Pa mas informacion por like nos Facebook Page "Together for RJ" unda tambe por haña e link pa GoFundMe of por tuma contacto cu Calista Gonzalez na calista.gonzalez@live.com. Por haci donacion tambe na https://www.gofundme.com/f/together-for-rj.

"E link aki di GoFundMe tambe ta alcasabel cu nos AWEMainta facebook page"

Robert Candelaria (AVP):

Decisionnan den Gobierno ta mes sospechoso cu e kehonan



ULTIMO dianan a tuma nota cu, anticipando yegada di Minister Marisol Lopez-Tromp, cu mesora a start "paniek voetbal" den seno di gobernacion. Nan decisionnan, hopi cuestionabel, t'asina sospechoso cu nan mes ta laga hende pensa cu e kehonan cu tin awor riba mesa mester por ta berdad.

"Den mi trabou anterior di Polis Recherche, un principio cu nos semper tabatin t'e maneho di *follow the money* y esey den e caso aki obviamente no ta saliendo na fabor di Gabinete Wever-Croes", asina Robert Candelaria, Parlamentario di fraccion di AVP a duna di conoce.

Ultimo dianan ta scuchando tur caminda cu tin rabiamento pisa den coalicion y cu MEP ta cla pa tuma e cartera di infrastructura over. Ey mester regla decisionnan den "Port City" pa regla terenonan pendiente pa traha hotel, condominio, shopping malls y mas.
Tin cuestion di kita pida tereno di Port City pa pasa pa sponsor di campaña cu lo a desea di haya e tereno di ex Bushiri Hotel, pero cu awor kier pas'e e tereno den banda. Ta scuchando cu tin reglamento di tereno prominente na Arashi y asina por sigui menciona.

"Si djis un pida di locual nos ta scuchando aki ta berdad, anto mi ta premira cu nos Landsrecherche lo ta bastante ocupa den e simannan cu ta bin. Ta basta hende tin cuenta pa duna, specialmente hefenan di departamento y companianan estatal di Gobierno", asina e Parlamentario y alabes ex Alto Inspector di Polis a bisa.

"Algun tempo pasa mi a manda un mensahe caba pa tur hefe di departamento y director di companianan estatal. M'a corda nan riba e promesa cu nan a haci ora a tuma e trabou. Cuida boso lomba. Corda cu politiconan ta bin y bay, pero Boso ta keda responsabel despues pa Boso decisionnan. Ora bo ta sinta den e kamber friu di Landsrecherche pa responde acusacionnan contra Bo, ningun Minister lo sinta band'i Bo pa yuda Bo.
P'esey semper tuma Bo decisionnan cu consenshi limpi y conforme e *eed of belofte* cu Bo a haci. Nos no ta traha cu e principio cu mester hinca energia den keda investiga pasado so manera otronan ta haci, pero tin cosnan tumando lugar cu ta pidi pa investigacion y ta bon pa tur sa cu nos lo no keda sin investiga Bo", asina Robert Candelaria a corda e ehecutivonan di Gobierno cu awor tin wowo riba nan.
Locual ta mas straño den e coalicion aki, cu tanto a priminti integridad na pueblo, cu no ta oposicion ta investigando nan sino tur indicacion ta cu ta nan mesun partnernan den coalicion ta investigando nan y hibando nan na husticia. Ora cu tur hende a pensa cu corupcion ta den partido chikito, ta resulta cu e corupcion mas grandi ta tumando lugar cu proyectonan hotelero y na waf, pa cual POR a bolter henter e bista di pueblo bek riba MEP. Un cos ta sigur, si scucha tur locual POR ta papiando di MEP awor, cu por lo menos por conclui cu integridad no tin mas den coalicion y cu ya nan a alcansa un nivel di mira kico ami por bay cu ne ainda prome cu Gobierno bay cas of prome cu Hulanda tuma e timon over.
"Mi unico conseho na tur esnan envolvi ta, arepenti si por ainda, cuida boso lomba, pasobra prizon no ta agradabel, aunke cu prizon ta pa tur hende!"

Comision Condecoracion Real Aruba

Recordatorio pa entrega proposicionnan pa Condecoracion Real 2021



Comision Condecoracion Real ta recorda pueblo di Aruba cu e ultimo fecha pa entrega un proposicion pa un Condecoracion Real ta dia **4 di september proximo**.
Ken ta bin na remarke pa un Condecoracion Real?
Pa considera un persona pa haya un Condecoracion Real mester tene cuenta cu e acento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad.

Tin dos categoria:
Trabou boluntario pa mas cu 15 aña, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;
Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou. E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un valor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Con ta propone un persona?
Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un Condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.
E formularionan aki ta obtenibel na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolas of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba.

Tambe por download e formularionan for di e website di Gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un Condecoracion Real mester keda un sorpresa p'e persona concerni. P'e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion p'e, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu no a otroga e condecoracion.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba: Sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425), sr. V. Frank (tel. 587-4979); sra. N. Anthony (cel. 593-1921), sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880), sra. R. Garrido (cel. 593-1820) y sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)
Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com
Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou.
Aruba ban propone nos hendenan, ban duna honor n'esnan cu merece honor!

Marlon Sneek (AVP) na Minister Marisol Lopez-Tromp:

Ta pa ken Gobierno a regla tereno prominente na Arashi?





TA parce cu pa por regla terenonan prominente rond di e area di waf na Oranjestad, cu ex Minister Otmar Oduber a sali for di maneho di DIP pa regla otro terenonan p'esnan cu tin e decision den nan man.

"Ta style di un man ta laba otro of cani mi pa mi cani Bo", asina Parlamentario Marlon Sneek di partido AVP a denuncia.

E ta bay haci pregunta e siman aki na Minister Marisol Lopez-Tromp, ora e bin den e di dos tanda den Parlamento, pa splica ken a haya un tereno cu "no ta existi" y contra ki fabor.

"Semper DIP tabatin e area ey bon proteha. Di ripiente a habri un solo plot pa un solo persona", di acuerdo cu Marlon Sneek. E kier sa cu ki meta DIP a cambia nan maneho di hopi aña, bou instruccion di cen y pa cumpli cu ken. Tambe e kier sa si Minister Marisol Lopez-Tromp a continua cu e maneho corupto aki, contra maneho y sigur cuestionabel.

Terenonan protehi pa decadanan pa pueblo, awor e Gobierno aki kier regala na compinchinan cu mester firma pa parti tereno den waf.

"Ta p'e cosnan aki Otmar Oduber mester a baha na awa na careda, pasobra el a sinti e rosea cayente di Landsrecherche yegando cerca dje. E tabata sa cu nan ta su tras, pasobra el a cuminsa haci di mas", segun Marlon Sneek.

Ta parce cu ora MEP a ripara con facil nan ta fix cos den POR, cu nan tambe a bira golos y a cuminsa demanda pa yuda nan hendenan.

Ora cu na DIP a para nan careda di bina, mesora a sali gritonan for di seno di MEP cu mester kita Haime Croes pa pone Robert Maduro p'e fiesta por sigui.

Pueblo kier sa e motibo real dicon kier core cu Haime Croes. Cua Minister di MEP no gust'e, cua Minister di MEP el a para y cua Minister di MEP ta den ansha di morto, pasobra el a tuma placa den campaña di sponsor y awe te ainda, cu Gobierno na vispera di cay, ainda e no por cumpli. Den ansha di morto su tata a cuminsa yora caba den prensa pa traha cu AVP.

"Keda leu di nos, sigui den Boso maneho corupto y di horta tereno di Arashi for di pueblo pa por complace Boso hendenan", asina Marlon Sneek a termina bisando.

Un fecha pa yama e reunion publico relaciona cu posibel desconfiansa den Minister Marisol Lopez-Tromp no tin ainda. Henter Aruba ta den suspenso pa scucha kico mas e Minister a descubri ora el a asumi e funcion despues cu Otmar Oduber a baha.

Locual mester corda tur hende ta, ora Otmar Oduber a tuma retiro, cu e mesun Evelyn Wever a asumi e puesto pa un luna y mey, prome cu Marisol Lopez-Tromp a logra pasa "screening" pa bira Minister. Ta kico tur Evelyn Wever a regla den e luna ey?

Pasobra e siman aki a nota caba cu bufete di abogado di su tata mesora a anuncia bar y restaurant na Lago Colony. Ta bale la pena sigui cu e reunion awor, pasobra ta hopi cos di papia tin!

Directie Scheepvaart Aruba (DSA) cu apelacion na doño di botonan local



TENIENDO na cuente e aumento drastico di casonan positivo di Covid-19 den nos comunidad,
Directie Scheepvaart Aruba (DSA) ta haci peticion na tur doño di boto local cu tin inspeccion di boto pendiente, pa tene cuenta cu e normal nobo y protocolnan di DVG pa cu prevencion di Covid-19.

Bienestar di bo salud y di nos inspectornan ta hopi importante. Directie Scheepvaart Aruba (DSA) ta implementa e protocol cu na momento cu inspectornan efectua un inspeccion di boto, pa mantene un distancia fisico di por lo menos 1,5 meter, como tambe tur otro protocol delinea pa e DVG pa cu prevencion di Covid-19.

Tambe ta notifica cu Directie Scheepvaart lo duna servicio na publico, incluyendo inspeccion di boto, di dialuna te cu diabierna for di 8'or y te cu 12'or di merdia, te proximo aviso.
Directie Scheepvaart Aruba (DSA) ta conta cu cooperacion di un y tur p'asina garantisa e salud y proteccion di nos comunidad y inspectornan.

Suplica di DLVV na importadornan di mata pa tene cuenta cu CITES

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) como e autoridad scientifico pa flora tabata presente pa identifica pa Aduana confisca cierto cadushinan cu un compania a importa sin un declaracion phytosanitario of un certificado di exportacion di e Tratado di e Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).
Prome cu esey tambe DLVV a nenga di aproba entrada di algun otro importacion di mata p'e motibo cu nan invoicenan ta haci mencion di un categoria di mata, manera un nomber di un areglo di mata of boeket.

Mas recien DLVV a topa cu "Assorted Cactus", "Cactus de 10 cm", "Suculentas" y "Free Seed Variety". P'esakinan DLVV sa ofrece e importador un oportunidad pa clarifica, pero e clarificacion aki mester refleha riba e invoice tambe. E tratado ta pone e comerciante responsabel pa demostra cu e ta cumpli cu e condicionnan manteni.

Aruba por medio di e Natuurbeschermingsverordening AB 1995 no.2 ta regula CITES. Specificamente por medio di su articulo 11, prome lid cu ta bisa cu e im- y exportacion di un especie di un sorto cu ta menciona ariba e Appendix I y II di e Tratado ta prohibi, mira www.gobierno.aw. DLVV ta controla por medio di e formulario di Aanvraag Invoervergunning di Douane tur importacion di mata riba nan cumplimento cu e prohibicion.
Den e Landsbesluit ontheffingen beschermde nietinheemse flora en fauna ta para cu e entrega di un peticion pa ontheffing ta haci por escrito, cu esaki mester bin acompaña pa tur, manteniendo bista riba evaluacion di e peticion, informacion relevante encuanto e specimen y cu den caso cu e peticion no ta cumpli n'e condicionnan, estableci den articulonan 2 te cu 5, e Instancia Administrativo ta conseha e Minister pa di biaha rechaza e peticion bou mencion di e motibo p'esaki.

Ademas articulo 14 di verordening ta bisa cu ta prohibi pa hende tin un ehemplar cu'ne, den caso cu e por a sa of logicamente mester por a sospecha, cu importacion di tal ehemplar ta en contra cu e prohibicion.
Den tur caso DLVV ta recomenda comerciantenan pa nan mes revisa cua especienan ta prohibi riba www.cites.org. Mas facil ta pa yena e nomber Latino den e balki riba www.speciesplus.net. Riba www.cites.org tambe comerciantenan por haya e instancianan administrativo di e paisnan di unda nan kier importa e mata pa obtene certificado di exportacion di e Tratado.

Por lo general comerciantenan mester tene cuenta cu practicamente tur mata di e famianan di aloe, cactacea, euphorbiacea y orquidea ta prohibi. Sinembargo pa ehemplarnan bibo di mata e tratado por exclui cierto parti di mata for di dje. Asina cierto sembra of cultivonan di tejido, simiya, stuifmeel y flornan corta ta exclui.
Pa mencion di simiyanan DLVV por aproba cierto di nan, pero si e invoice ta haci mencion di "Free Seed Variety" ainda ta dificil pa DLVV constata si e sorto ta cay abou di e excepcionnan. Mescos e hybridonan di Orquidea di e famianan di Cymbidium, Dendrobium, Phalaenopsis y Vanda y cierto di e famia di Cactaceae, artificialmente multiplica tambe ta exclui.

Importante ta cu e invoice ta menciona cu nan ta artificialmente propaga of cu e importador por clarifica esaki por medio di un otro documento proviniente di e Instancia Administrativo di e pais unda e ehemplar ta origina. P'especienan di mata cu ta menciona riba Appendix II di e Tratado ta acepta un certificado di phytosanidad como un certificado di multiplicacion artificial den e sentido di Articulo VII, paragraaf 5 di e Tratado. Pa mas informacion email DLVV na info@santarosa.aw, of yama 585-8102.

Aruba Museum of Play cu exitoso Pop Up Children's Museum



DIA 1 di augustus 2020 Aruba Museum of Play tabatin nan prome Pop Up Children's Museum unda grandi y chikito a disfruta. E concepto di un "Children's Museum" of "Museo di Mucha" no ta uno mucho conoci na Aruba, pero asina mes despues di 2 dia cu a publica e evento riba Facebook nan tabata sold out. Esaki ta demostra cu mayor y muchanan ta interesa y ta desea pa Aruba tin su propio museo di mucha.



Aruba Museum of Play a ricibi hopi reaccion positivo di henter e pueblo di Aruba ora nan a lansa e proyecto aki na comienso di aña. Pero pa por haci e museo un realidad ta bay dura un poco mas tempo dor cu mester adkeri e fondonan necesario pa haci esaki posibel.
Pero asina mes e directiva di Aruba Museum of Play a dicidi pa haci un "Pop Up Children's Museum" pa 1 dia p'asina Aruba por ser conoci un poco mas di serca kico un museo di mucha ta.



Riba e dia aki di e Pop Up tabatin 6 "exhibicion" interactivo unda muchanan hunto cu nan mayornan por a disfruta. Cada exhibicion por a demostra kico t'e concepto di un museo di mucha na un escala mas chikito y tabatin su proposito pa siña e mucha algo pa medio di e activdad. Muchanan a siña tocante arte, colornan, forma, sciencia, matematica, experimento y mas.



Un "museo" ta conoci pa ta un lugar unda bo ta cana rond y no mag di mishi cu nada. Un museo di mucha ta net lo contrario, muchanan ta wordo encurasha pa hunga cu tur cos p'asina aki pa medio di e hungamento nan por siña den e area di arte, humandidad y sciencia. Tur cos ta "hands-on" y interactivo y e muchanan por explora e museo na nan mesun tempo y na nan mesun manera hunto cu nan mayor, famia y amigonan.

Aruba Museum of Play kier a gradici tur sponsors cu a yuda pa haci e actividad aki posibel. Por keda pendiente pa tur e desaroyonan di e museo y mas evento den futuro riba e siguiente rednan social:
Facebook: www.facebook.com/arubamuseumofplay: Instagram: @ arubamuseumofplay: Website: www.arubamuseumofplay.org

Censo2020 ta consisti di 2 parti



FOR dia 1 te cu 10 di october 2020 Conteo lo ta Online. Durante e 10 dianan aki, e pueblo di Aruba ta haya e oportunidad pa yena e cuestionario di Censo online. Esaki kiermen cu cada adres por yena nan cuestionario di Censo online riba nan mes. Hogarnan por haya aceso n'e cuestionario di Censo dor di bishita e website di Censo2020 y usa nan number di parcela di WEB NV.

Hogarnan cu no tin un number di parcela di WEB por yama CBS pa haya un codigo individual. Personal di CBS lo ta disponibel via chat of via telefon pa yuda esnan cu ta yena e cuestionario online.

Mas despues nos lo duna mas informacion di nos "Census Help Desk" p'asina nos por sostene y guia e communidad di Aruba p'asina por yena e cuestionario online. Brindando e ayudo aki, CBS kier encurasha e pueblo di Aruba pa yena e cuestionario online.

CBS ta trahando diferente video informativo p'asina por duna e comunidad di Aruba mas informacion pa cu e Censo2020 p.e. e diferente temanan cu ta wordo trata durante e cuestionario y cua preguntanan ta inclui.

Tambe nos lo tin un checklist pa hogarnan cu ta indica ki informacion nan tin cu tin cla ora di yena e cuestionario pa asina esaki por bay mas facil y liher.

1-26 DI NOVEMBER 2020 CONTEO DI CAS PA CAS

Hogarnan cu no a yena e cuestionario di Censo 2020 online lo ricibi un bishita di un di nos telernan na nan cas. E telernan lo ta encarga pa entrevista e personanan na nan hogar. E telernan lo mantene nan mes na reglanan di higiena y lo usa mondkapjes y hand sanitizers ora di bishita hogarnan y claramente nan lo mantene nan mes na e distancia social.

Mirando e situacion actual, nos ta encurashi tur hende pa yena e cuestionario di Censo2020 online.
Den e siman aki nos lo cuminsa tuma contacto bek cu personan cu a yena e formulario di inscripcion pa fungui como un teler durante e Censo2020. Tene na cuenta cu e fecha pa subi caya a cambia, esaki lo tuma lugar di 1-10 di november 2020.
Keda pendiente pa mas informacion tocante Censo2020. Pa keda bon informa, like nos pagina di Facebook.

Recherche y Departamento Tecnico a start investigacion unda cu auto a pasa los tiro



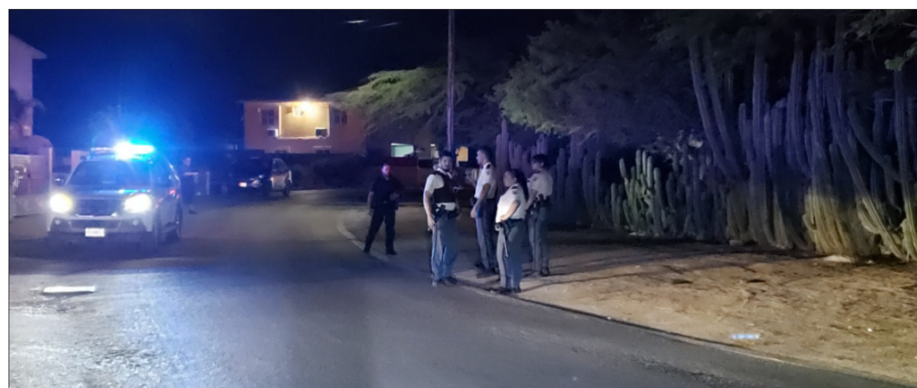




DIADOMINGO anochi manera nos a trece dilanti den un articulo publica den e edicion aki, un auto color blanco posiblemente pick up of van a los varios tiro den un area na Sero Patrishi.
Den careda di 10'or varios unidad di Polis a yega e sitio indica y despues nan a bandona e sitio.

A start un investigacion, mirando cu lo a haya algo esta probablemente huls. Recherche y BFTO a conduci e investigacion te den oranan lat di madruga. Kico tin tras di e tiramento aki no ta conoci. Algun aña atras nos por corda di un Drive By Shooting den un caya di Sero Patrishi, cu a costa bida di un persona.

Diadomingo anochi, auto a pasa y ta los varios tiro den Sero Patrishi







DIADOMINGO anochi den careda di 10'or un of mas habitante di Sero Patrishi lo a scucha varios tiro. Esakinan lo a sosode den area parti pariba di casnan di FCCA.
Segun informacion, un vehiculo color blanco sea un pick up of van lo a pasa y tira varios biaha, esta mas cu un biaha.

Polis a reuni unda banda di Santana di Commandeur, pero e momento ey nan no a haya of lo no a busca pa huls.
Tambe a para un van color blanco, pero esaki no tabatin nada di haber.

Por a mira agentenan puntrando habitante/nan si nan por a mira of scucha algo. Tin cu a scucha y otro no a tende nada. Segun un persona, el a scucha e tironan y esaki tabata mas o menos 9:45.

Auto a keda cu basta daño material na cruzada Palm Beach

CU luz di trafico of ponemento di barera, ta resulta di no ta yuda automobilistanan n'e cruzada na Palm Beach. Pasobra nos chauffeurnan no ta pone atencion debido riba trafico y como tal por sigui spera mas accidente, manera esun di ayera mainta.

E pregunta ta: Kico t'e problema cu ainda chauffeurnan ta causa accidente diariamente n'e cruzada aki na Palm Beach. Dialuna mainta tabatin un otro accidente mainta tempran cu no tabatin daño personal, pero si hopi daño material.

E accidente aki a sosode pa 8'or di mainta net n'e cruzada aki, unda cu e luznan di trafico no ta den funcion. Pa yuda e automobilistanan, DOW a pone un cantidad di baricada cu borchinan di indicacion di kico e chauffeurnan mester haci.

Pero ni asina accidente manera esaki a tuma lugar. Un Kia Rio color preto coriendo riba Avenida Nelson Oduber, na ultimo ora a brake yegando n'e cruzada y a perde control bay dal den un poste di e luz di trafico. E daño tabata basta. A atende e chauffeur pa ta cauteloso riba caretera.







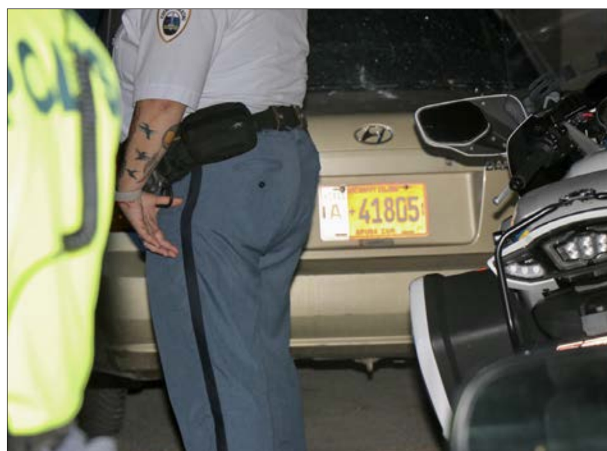






Polis a detene otro abusador di hende muher









DIABIERNA 'nochi alrededor di 9:15 a bati alarma pa un homber agresivo. E tabata agredi seis hende muher na altura di El Gaucho Restaurant riba Wilhelminastraat. El a purba *get away* manera nada no a pasa, pero den Ooststraat Polis a par'e y mesora a deten'e. E origen di e problema no ta mucho cla.

E homber ta papia Spaño y tabata core den un auto marca Hyundai modelo Accent color di oro numera A-41805.

Ta di aplaudi e forma con Polis a atende e caso aki, cu den un tempo record y bon cooperacion cu e otro unidadnan. Seis dama a keha e homber abusador aki. Tipo di actonan asina ta condenabel, ta spera cu ora e homber sali, e busca ayudo mental.

No a hay'e morto den cas, pero

Glenn Robles a muri di Covid 19



AYERA nos tabatin contacto cu un ruman muher di Glenn Robles, kende manera nos a publica ayera a fayece na Miami. E no a ser haya morto den su cas, pero el a fayece na Hospital di Coronavirus.

E tabata interna pa algun dia caba, pero a empeora te cu el a fayece. Si Glenn a keda na bida, dia 20 di augustus awor, e lo a cumpli 74 aña. El a ser crema caba y famianan no sa ainda si tin cu trece su restonan na Aruba ainda. Un biaha mas, nos mas sincero condolencia na tur famia. Cu Glenn sosega na paz.

Mas di 9 persona gará cu droga y arma di candela



WILLEMSTAD – Diabierne ultimo mester tabatin tratamento di e caso di e ciudadanonan Burney Eleonora di 51 aña di edad, Franny Vasquez Hurtado, nacé na Venezuela dia 24 di maart 1998, Gustavo Rodriguez tambe un Venezolano di 54 aña di edad, Alberto Vasquez Hurtado otro Venezolano di 31 aña di edad, Ingemar Neuman yiu di Còrsou di 42 aña di edad, Eduard Moris Sanmarteño di 24 aña di edad, Vionelo Louiza di 34 aña di edad, Melvrin Louiza di 66 aña di edad y Jimmy Louiza di 43 aña di edad.

E nuebe personanan aki ta acusá di a keda gará dia 16 di februari 2020 cu 66819 gram di marihuana, den forma di bultonan empaketá, mas armanan di candela, esta vários revòlver marca Smith & Wesson y e balanan corespondiente, mas un macacu cu tabata den un caha di carton scondí. Autoridadnan tabata nèt na tempo pa gara e personanan aki den área di Fuik.

Batayon di abogado tabata den sala di Corte diabierna pa hiba e defensa, kendenan tabata abogadonan mr. D. Engels, señora mr. G. Scheperboer-Parris, señora mr. Olga Lodowica y mr Uldrick Dickens. Tratamentu di e caso aki sinembargo no a continuá debí na accionnan di protesta na prizon di parti di Cuidadornan di Prezo di manera cu transporte di e detenidonan aki no a tuma lugar.

Riba recomendacion di Fiscal mr. Eva Bos, Huez a bay di acuerdo cu tratamento di e caso aki lo ta dia 18 di novèmber benidero pa mitar di 10 di mainta.

Cuerpo Policial ta informa

Di entrega di toetsmatrijs categoria A

Cuerpo Policial pa medio di esaki kier informa tur rijscholen cu nan no tin riba nan lista di contacto: cu awe 18 di augustus 2020 entre 16:00 y 19:00 'or nan lo ta entregando e toetsmatrijs categoria A.
Y informacion tocante esaki y si tin pregunta over di e toetsmatrijs lo por duna esaki tambe n'e Bureau Examen Rijbewijzen Santa Cruz.
Corda bin cu mondkapje bisti y mantene e distancia di 1.5 meter (social distance).

Riba prosicion Corsou

Gregory Damoen renombra miembro di Cft



DEN HAAG – Entrante dia 1e di september 2020 Conseho di Ministro di Reino a renombra Gregory Damoen miembro di Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten riba proposicion di Corsou. Ta efectua e renombramento pa medio di un Decreto Real y e lo ta vigente pa un periodo di tres aña.

Damoen ta miembro di Cft desde dia 1e di september 2017. Actualmente e ta Chief Financial Officer (CFO) interino na Banco di Desaroyo di Antia Hulandes (Ontwikkelings Bank Nederlandse Antillen - OBNA).
Prome cu esey e tabata Director adhunto Risk & Compliance na Banco Central di Corsou y Sint Maarten y anteriormente di esey e tabata, entre otro, Director di Finansa na Gobierno di exAntia Hulandes. Gregory Damoen tin un grado di Master den Accountancy.

Doño di snack a duna hòmber cu deb'é un palisa kibra tur cos den su curpa

WILLEMSTAD - E ciudadano Ali Hamarage di orígen Surinameño, kende tin 39 aña di edad, diabierna tabata den sala di Corte.
Huez mr. drs S.M. van Lieshout t'esun cu a dirigi e sesion aki, siendo na nòmber di Ministerio Público tabata presente Fiscal mr. C Janssen.
Como defensor pa Ali Hamarage, tabatin presente abogado señora Maritza Becher.

Tabata dia 1 di jüli di aña pasá cu Ali Hamarage a maltratá un otro persona teriblemente, despues di un discusion relacioná cu un debe cu e víktima tabatin serca dje.
E acusado a splica Huez diabierna cu Ali Hamarage ta doño di un snack, caminda e victima sa frecuentá y a haci algun debe, pero cada biaha tabata bin cu escuus enbes di paga.

Ali Hamarage a constatá cu e victima tabata desvi'é, siendo e tabata cumpra droga serca un persona den becindario, tambe tabata haci fiansa na un otro snack den sercania, sin ta duna ni sikiera e mínimo señal cu lo e pag'é bèk.

Mas aleu e acusado Ali Hamarage a conta Huez, siendo sintá den su pickup cla pa bay cas, riba e dia ariba mencioná, e victima a cana yega te serca di e vehículo pa start un pleito. Tambe e debedor a agredí Ali Hamarage, kende no a pèrdè pa gana y a baha for di e vehículo y a cuminsá harta H.N malamente cu moketa.

E maltrato di H.N a resultá den vários rebchi kibrá, wowo fracturá, destruccion di nier y pulmon etc., etc.
Ali Hamarage claramente tabatin mucho mas forza cu H.N, kende na cierto momento a cay na suela di manera cu hasta den e posicion ey Ali Hamarage a sigui batié cu skòp.
Manera a bin padilanti H.N hamas lo por recuperá totalmente di e maltrato cu el a haña na man di Ali Hamarage.

Fiscal a trece padilanti cu ta inevitabel cu Ali Hamarage lo mester regresá prizon, pasobra loke el a haci na kurpa di H.N tabata teribel. Huez a confrontá Ali Hamarage cu pòtrètnan di e víctima, kende despues di e pelea a keda un persona tur destrosá. Ali Hamarage a insistí cu H.N anteriormente a menas'é cu morto.



Un otro ciudadano a cont'é cu mester paga bon tino p'e homber cu deb'é, pasobra den Punda el a a cumpra un arma di candela pa caba cu Ali Hamarage.
Den sala di Corte Ali Hamarage a cuminsá yora, bisando cu su negoshi claramente no ta drei mas, e ta sufri pèrdida pa loke a sosodé. Clientenan ta keda leu for di e sitio, teniendo cuenta cu H.N lo por presentá cualkier momento pa tira Ali Hamarage mata. Sinembargo tanto Huez como Fiscal a mustra cu Ali Hamarage no mester a laga e asunto aki sali asina tanto for di man, no tin ningun razon pa maltratá H.N di tal forma. Pero abogado señora mr. Maritza Becher a splica cu Ali Hamarage en realidad a pèrdè còntròl riba loke e tabata haciendo y a biba e menasa di H.N contra dje total. Tambe segun e abogado tabata e propio Ali Hamarage kende a laga yama Polis.

Mas aleu e abogado a lansa duda y crítica fuerte riba declaracionnan di e víctima, kende a pretendé cu el a bay for di su mes y no sa kico a pasa cuné debí n'e forma riguroso cu Ali Hamarage a maltrat'é. Tambe abogado Maritza Becher a pidi Huez tene cuenta cu su cliente a actua puramente pa defendé su mes.
Huez finalmente a bay di acuerdo cu demanda di Fiscal, esta 12 luna di prizon di cua 6 luna condicional y un periodo di prueba di 3 aña. Huez mr. van Lieshout a mustra cu no tabata falta nada pa Ali Hamarage mata e víctima H.N, anto esey naturalmente lo tabata pió ainda.
Pues di ningun manera no por keda cla cu un castigo di trabou, Ali Hamarage mester bay será.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 17 ougùstùs 2020 |Preis: $0,60-

R&O TIN KO'I SKONDE

Tahnee Jamanika ganadó Arte i Palabra





Djasabra último tabatin e aktividat di Arte di Palabra, kaminda Aruba, Boneiru i Kòrsou a partisipá. Tahnee Jamanika di Kòrsou, a bira e ganadó apsoluto di e kompetensia.

KARA BONERIANO



Alvin Obersi ta un konosido komersiante. El a lanta den bario Playa Pariba. Pa loke ta trata komèrsio, Alvin tin su mes negoshi, Obersi Group, aktivo tantu na Boneiru komo St. Maarten.

Obligashon di distansia sosial den ordenansa di emergensia

KRALENDIJK -- Entrante 13 di ougùstùs 2020 a hasi algun adaptashon den e Ordenansa di Emergensia di 14 di yüli. Awor a añadí tambe algun artíkulo tokante tenementu di distansia físiko i kumplimentu ku medidanan di higiena den espasio públiko. Den e Ordenansa di Emergensia anterior ya kaba a inkluí e maneho di biahamentu pa Boneiru. Esaki segun un komunikado di e sekshon di Komunikashon di Entidat Públiko Boneiru.

Infekshon den grupo

Na e islanan i paisnan rònt di nos, asina e komunikado ta bisa, infekshon den grupo ta oumentando konstantemente. Te na e momentunan aki Boneiru no tin niun kaso aktivo di COVID-19. E desbentaha di esaki ta ku pueblo a bira ménos alerta. Habitantenan i bishitantenan di Boneiru kada biaha ta tene ménos kuenta ku e medidanan di higiena rekomendá i e konseho urgente pa apliká distansiamentu sosial, miéntras e chèns pa infekshon ta presente kada bes mas i mas.

Pa e motibu aki pa kombatí plamamentu òf re-introdukshon di e vírùs di corona na Boneiru mester tuma medidanan mas estrikto ku ta inkluí den e Ordenansa di Emergensia.

Distansia sosial

Segun e ordenansa ta prohibí pa un grupo di tres persona òf mas ta huntu, sin ku ta tene distansia di 1,5 meter for di otro. Esaki no ta konta pa personanan ku ta forma parti di e mes kas di famia. Tampoko e ta konta pa muchanan te ku 17 aña di edat.

Banda di esei tur persona ku ta den un espasio públiko, mester tene nan mes na e medidanan estrikto di higien konforme instrukshonnan di e sekshon di Salú Públiko di Entidat Públiko di Boneiru.

Kastigu

Mester obedesé tur instrukshon ku polis, Koninklijke Marechaussee (KMar) òf ámtenar apuntá duná na interes di òrdu públiko i/òf siguridat, relashoná ku e ordenansa. Ta kastigá esnan ku deliberadamente mina òf violá e instrukshonnan, ku un kastigu di prisòn di maksimal tres luna òf un but di segundo kategoria.

E ordenansa akí ta na vigor te ku 31 di ougùstùs. Por download e Ordenansa di Emergensia adaptá riba www.bonairegov.com. Pa informashon aktual wak página di Facebook ‘Gobièrnu di Boneiru’.

‘COVID-19 drive-thru’ ta habri atrobe mañan

Kralendijk – Mañan, djamars 18 di ougùstùs, e asina yama ‘COVID-19 drive-thru’ ta bolbe habri. Tur persona ku tin keho leve manera un tiki kayente di kurpa, nistermentu, kuminsamentu di tosamentu òf un kishikishi desagradabel den garganta, por traha un sita pa hasi un tèst na e ‘COVID drive-thru’. E tèst ta tuma lugá di 4 or pa 6 or di atardi. Entrada di e drive-thru ta e lokalidat di Salú Públiko na Kaya na Kaya Gilberto F. (Betico) Croes.

Traha sita

Sekshon di Salú Públiko di Entidat Públiko Boneiru den koperashon ku Fundashon Mariadal i klínikanan di dòkter di kas ta organisá e ‘COVID-19 drive-thru’ akí. Normalmente ta hasi e tèst serka un pashènt na kas, pero pa medio di e ‘COVID drive-thru’ akí, Boneiru ke tèst mas tantu hende posibel i eksponé ménos habitante i personal médiko posibel. Na luna di aprel 2020 a introdusí pa di promé bia e COVID drive-thru na Boneiru.

Entre 8 or di mainta i 10 or di anochi por yama e number di telefòn 0800-0800 grátis pa registrá pa un tèst. Si e kehonan ta hopi leve ta traha un sita na e drive-thru. Un empleado lo hasi algun pregunta i despues di esei e ta traha un sita ki ora por pasa riba djamars. No ta posibel pa hasi tèst sin un sita.

Ta konsehá tur hende ku tin keho ku lo por mustra den direkshon di COVID-19 pa keda kas te ora ku resultado di e tèst ta konosí.

Drive-thru

Entrada di e drive-thru ta e lokalidat di Salú Públiko, Kaya Gilberto F. Betico Croes 24 na Playa. Esaki ta e edifisio blou enfrente di stadion. Riba e lugá pa stashoná outo banda di e edifisio tin un tènt grandi. Ora kore pasa banda di e tènt, un empleado ta tuma un mònster. Ta hasi esaki pa medio un staf chikitu di katuna ku ta pasa den garganta i nanishi di e pashènt. Un di dos empleado ta registrá informashonnan personal i otro informashonnan. Despues di esei e personanan ku a hasi tèst ta haña un foyeto tokante kon i ki dia lo risibí resultado di e tèst. Por tèst maksimalmente dos persona pa kada outo.

Medida

Ta importante pa tur hende sigui tene nan mes na e medidanan. Pues evitá sitionan ku hopi hende i mantené 1,5 meter di distansia for di otro. Paden tambe. Solamente asina ta protehá otro i bo mes i ta para plamamentu di e vírùs. Solamente huntu nos ta haña COVID-19 bou di kontròl.

10 Aña 10-10-10

Hulanda no tin komprenshon pa kultura boneriano

KRALENDIJK -- Aki 2 luna Boneiru ta pará dilanti 10 aña di 10-10-10 (10 di òktober 2010 ku Boneiru a bira munisipio di Hulanda). Kiko a kambia, kiko a keda meskos. Por papia di adelanto? Nos a keda meskos òf kisas a bira pió? 10 Aña kaminda nos isla a bira parti di Hulanda i a haña e nòmber `Bijzondere gemeente`.

Apesar ku ya no tin protesta fuerte manera den promé instante, tòg por mira ainda bòrchinan ku mensahe manera `Stop Nederlandse Apartheid.` Riba e pregunta di kon e boneriano i e hulandes oropeo ta eksperensiá e situashon aktual, e kontestanan ta dividí.

Pobresa skondí

Nos koleganan di Bonairekrant a hiba kombersashon ku algun di nan. Sharon de Palm, un siudadano di Boneiru, ta splika ku pa loke ta trata salubridat i oportunidat di trabou, Boneiru a bai dilanti sigur. E ta haña ku pa loke ta pobresa, esaki por pasa, ta akseptabel.

Loke sí e ta haña ménos bon ta echo ku e isla ta atraé muchu turista i ku Hulanda no tin komprenshon pa e kultura boneriano.

Un poko mas aleu un persona den bisindario, un trahadó lokal, ta duna di konosé ku tin basta pobresa skondí riba nos isla i ku no tin sufisiente trabou pe hende lokal. E ta pone énfasis riba e desigualdat ku tin den trato di e boneriano.

Amargá

Dos kos ku sigur ta resaltá: divishon i e sentimentu di desigualdat serka ámbos partido. E Boneriano ta sintié den minoria riba su propio isla, miéntras e hulandes oropeo no ta sintié aseptá. Apesar ku esnan ku kende Bonairekrant a kombersá, debidamente tabata wak bon kiko nan ta respondé, por a sinti e amargura. “Mi a nase na Hulanda, pero ta bibá na Boneiru for di mi seis aña na Boneiru. Tòg mi ta haña remarke ku mi mester bai mi lugá bèk”, asina Therese Rosier ta konta.

"E solushon ta parse simpel. Bo mester tin rèspèt pa otro, nada mas ni nada ménos”. Esaki segun Marko, kende ta un empresario, i ta bibá 26 aña riba nos isla. “Bo ta bin biba akinan, biba bo bida i ta adaptá bo mes na e kultura i no kontrali”, e ta finalisá bisando.

Reunion eksitoso di ASOTEKO

KRALENDIJK – E reunion ku Asosashon pa Otorgamentu di Erfpacht sin Korupshon (ASOTEKO) a organisá djasabra a resultá un éksito. Asina mr. Michiel Bijkerk, defensor hurídiko di e organisashon ta trese dilanti. E organisashon ta gradisí tur hende ku a presentá na e reunion públiko pa tende kiko ta pasando den e asuntu di otorgamentu di erfpacht na Boneiru. Y pa haña sa presis kiko ta bayendo strukturalmente malu. "Nos ta gradisí boso tur pa e sosten i deseo pa yuda solushoná e problema esensial", Bijkerk ta skirbi.

Buska solushon

Segun abogado Bijkerk, ASOTEKO no ta interesá den un òf otro 'blame game', esta kulpando yen di hende. Bijkerk: "Nos no ta interesá tampoko pa sera algun hende korupto. Durante añanan largu asina tantu kos a bai malu, ku nos bunita prizòn nobo simplemente no tin sufisiente espasio pa sera nan tur. Ni si nos sera sinku hende den kada sèl. Nos no ta interesá den e aspekto aki. Nos no ta buskando bengansa. Nos kier un solushon."

Na e momentunan akí tin 1300 hende riba lista di espera. Gran mayoria di nan ta hende pober ku tin hopi gana pa traha nan propio kas pa evitá di paga entre $ 600.- te $ 800.- pa hür un apartamento ku nunka lo no bira nan propiedat.

Merkado pretu

E hendenan aki no por paga e preisnan riba e 'merkado pretu' kaminda por kumpra tereno di erfpacht.

No mester eksistí un merkado pretu mes. Bijkerk: "E merkado aki a surgi pasobra nos gobièrnu delinkuente no a prepará sufisiente tereno di èrfpagt pa otorgá na esnan ku mester di dje. Ta p'esei nos ta pidi OLB pa prepará 1500 Kavel i otorgá un kavel na tur e 1300 personanan riba e lista di espera. E ora ei e merkado pretu lo disparsé outomátikamente."









PIEU KONSIENTE

PA PENSA ARIBA: Matrimonio a base di amor mayoria bes ta frakasá. Matrimonio a base di amistat tin chèns pa logra.

***

LUGÁ DI PARA. Aña pasá diripiente por a mira hopi aktividat den Saliña di Vlijt. Kobamentu di e kanalnan ku ta kondusí pa e saliña, loader ta koba, pone tera den dòmtrùk .... Dòmtrùknan ta kore bai bini. Yen di moveshon.

Ta saka un komunikado vago, informando ku e trabounan aki ta relashoná ku un proyekto finansiá pa gobièrnu di Hulanda pa krea espasio pa paranan di awa/laman brui òf algu asina. Un proyekto den kuadro di mantenshon di naturalesa. Despues ta pone tambe algun bòrchi públiko pa informá ku na e sitio aki por opservá para.

Masha bunita, pero awor ku nos ta algun luna mas leu, ku temporada di brui di para di laman kasi tra'i lomba, no por opservá ningun para riba e 'eilandjes' ku nan a krea pa para. E último simannan durante vários dia, na diferente orario, nos a para na e sitio kaminda e bòrchinan ta, pa purba mira para... Nada di para. Ni ÚN para. Kisas nan lo t'ei pa bini ainda. Òf kisas nos bista ta asina malu ku no ta mira ku tin para. Pero boso tambe, lesadónan di e kolumna aki, por bai tira bista pa konta para. Laga no sa.

Nos tin gana di sa ken a bini ku e idea pa invertí plaka pa kobra den Saliña di Vlijt ku e storia ku paranan di laman lo brui. Kisas nan lo por bin brui ainda den futuro. E ora ei nos lo hala nos palabranan aden. Pero pa awor sí no tin para.

Kon ku bo mir'é, si para no usa e islotenan aki pa pone webu i brui, un instansia, un mandatario òf un ámtenar haltu mester duna responsabilisashon na pueblo. Pasobra no por ta hasi ku pobresa ta reina nos isla, anke te hinka plaka den kobamentu di Saliña pa krea lugá pa paranan di awa brui. Esaki mester sosodé.

Nos a komprondé ku ta Hulanda a atendé ku e problema aki, pero ta opvio ku gobièrnu di Boneiru tambe mester tabatin algu di bisa tòg den e proyekto? Pero nan tambe a aprobá e proyekto aki.

***

PA PENSA ARIBA: Matrimonio ta manera un kas: si no manten'é i habit'é, e ta resultá hopi lihé den dekadensia, ni maske kon bunita a konstruyé.

***

MEDIA OUSENTE. Den rueda di prensa djaweps último, relashoná ku dunamentu di informashon tokante COVID-19, ta solamente dos (2) periodista tabata presente. Gezaghebber Edison Rijna ku rason tabata desapuntá den periodista i prensa pa motibu di no a asistí na e konferensia di prensa aki. Solamente Ludovico di Extra/Boneriano i NOS-TV tabata presente.

E promé mandatario, kompletamente na su lugá, a hasi un remarke tokante ousensia di prensa na e konferensia di prensa. El a indiká kla i raspá ku otro biaha ta remarká ku no ta informá pueblo sufisientemente, pero awor di otro banda ta keda sin presentá na konferensia di prensa tokante un asuntu importante manera COVID-19.

Ta plama na sierto radio-emisora notisia ku informashon inkorekto, hinka spantu i miedu den nos komunidat innesesariamente, pero ora ku mester t'ei pa haña informashon, stulnan di prensa ta keda bashí. Pero hera keda sin invitá nan. Mesora gai kòrá ta kuminsá ku konsierto na Colon.

Tur medio di prensa ta hasi loke nan ta haña bon, pero Extra ta haña nesesario pa manda su hendenan na práktikamente tur konferensia di prensa. Nos ta konsiente di nos tarea pa informá komunidat boneriano.

***

PA PENSA ARIBA: Matrimonio ta keda e biahe di deskubrimentu di mas importante ku un hende por hasi.

***

KIKO POR TA E MOTIBU? E invitashon pa e konferensia di prensa aki a sali tur na tempu. Pues esei no por ta motibu ku tabatin un asistensia asina abou na e konferensia di prensa. E úniko kos straño, kisas 'fuera di normal', ku nos a mira den e invitashon ta ku organisadónan a informá prensa ku no tin mester di bini ku kámara di televishon, komo ku EBT, e tim ku ta atendé ku e problemátika di COVID-19, mes ta distribuí e señalnan oudiovisual di e konferensia di prensa via un kanal di youtube, meskos ku ta hasiendo na Kòrsou, na Aruba, na Hulanda i hopi mas pais. Un bon desishon, por sierto ku un kalidat di señal visual i oudio sumamente bon.

Un makutu di pabien na EBT. Ta di spera ku RCN, polis, gobièrnu di Boneiru i otro entidatnan gubernamental i semi-gubernamental tambe lo sigui e prosedura aki, pues transmití nan konferensia di prensa via un kanal di youtube. Nos mester bai ku tempu. Evitá kantidat di kámara di televishon, ku kabel, yen di mikrófono etc. Pa kolmo kamarógrafonan ku ta rabia i, zundra tambe ku si bo hera kana pasa nan dilanti. Aplouso pa e desishon di kanal di youtube

Nos ta komprondé ku lo por tin emisora di radio òf televishon ku no ta kontentu ku transmishon di konferensia di prensa, pasobra kisas nan ta ripará ku nan poder ta bira ménos, pasobra tur hende por bai riba e kanal di youtube nan mes. Kiko tin malu den esaki? Nan ta bai e fuente dirèkt. Pakiko bai serka Dios via di santu? Bai dirèkt serka Dios.

***

PA PENSA ARIBA: Den e parti monógamo di mundu matrimonio ta nifiká pèrdida di mitar di bo derechonan, miéntras ku bo debernan ta bira dòbel.

***

KAÓTIKO. Último añanan por a nota ku e situashon na algun konferensia di prensa, entre otro di gobièrnu, a para bira basta kaótiko. Reporteronan di sierto emisoranan radial a kuminsá ta bini ku telefòn selular ta hinka den boka di esnan ku ta papia den konferensia di prensa, stroba fotógrafonan di saka foto. Esaki den nan afan pa ta 'live', pa transmití konferensianan di prensa mesora.

Di mes korant, ku ta bini oranan despues ku e loke a papia den konferensia di prensa, ta kai chikí. Nunka por a tende Extra reklamá. Nos a aseptá e situashon, pasobra ta desaroyo di teknologia, modernisashon.

Awor ku EBT ta introdusí su kanal di youtube nos por a komprondé ku tin murmurashon. Nos no sa ku ousensia di asina tantu 'periodista' na e konferensia di prensa djaweps tabata un òf forma di muestra di malkontentu, òf asta bòikòt, di parti media elektróniko. Nos ta floho di kere. Pasobra hustamente awor ku ta hasiendo mas i mas uso di kanalnan di youtube, bòikòt no ta yuda ku nada. Al kontrario.

***

PA PENSA ARIBA: Tur matrimonio ku ta mas bieu ku ún siman konosé e base pa divorsio. E arte ta pa haña i sigui haña e base pa keda huntu.

***

PODER KABANDO. Ku avanse di teknologia por ripará ku e poder di prensa ta birando ménos. Media sosial ta birando, si e no a bira kaba, mas poderoso ku media konvenshonal. Nos por bula'riba i kai abou, pero nos no por stòp e desaroyo aki. I mayoria prensa konvenshonal ta konsiente tambe di esaki. Esnan sabí a kuminsá hasi uso mas i mas di media sosial, spesialmente facebook. Nan ta pensa ku "if you can't beat them, join them".

Kisas e ta zona kontroversial, pero nos ta kontentu ku e desaroyo aki, esta ku ta kibra un tiki e poder di prensa. Dikon? Pasobra último añanan por a ripará kon algu presentadó radial, tambe skirbidó di korant, a kuminsá ta demonstrá poder, asta abusá di poder, ataká hende òf grupo ku nan no ta gusta òf ku nan a haña problema kuné. Ta bon pa e 'periodistanan' aki realisá i komprondé ku nan ròl di pirata lo no por sigui pa hopi tempu mas. Esei t'e realidat, pa nos komo korant tambe!

***

PA PENSA ARIBA: Afortunadamente mayoria hende no ta ripará ku nan matrimonio ta bai malu.

***



Mester bini un splikashon tokante e famoso 'eilandjes' kreá pa para den Saliña di Vlijt, pero riba kua te ainda no por mira kasi niun para.



Ta yega den un fase di bida ku bo ta kansa. Kansa di lucha, kansa di tur kos. Bo ta purba i sigui purba, pero bo ta sinti ku e no ta bai mas. Mi ta kere ku tur hende ta eksperensiá esaki. Mi tambe ta sinti esaki tin biaha. Pero mi ta sigui traha, bon mirá no pa mi mes, sino pa otro. Mi ta hasié ku plaser, amor i pashon.

***

Mi ta traha duru. Hopi duru. Un adikto na trabou. Mi ta biba ku e konsiensia ku mi mester sòru pa tur dia korant Extra i BONERIANO sali. Tin bes e ta bai fásil, otro biaha ménos fásil. Pero kon ku bai bini e ta bai sí. Nunka a yega di sosodé ku no a sali páginanan di Boneiru den Extra kousá pa e echo ku no tin notisia òf pasobra no tabatin trahadó. Mi ta sigui traha asta ora mi ta malu. 15 Dia largu m'a skirbi korant for di un kamber di Sentebibu di Mariadal. Nunka m'a keha, nunka m'a reklamá. Anto ku mi dùim grandi tur paketá den fèrbant. Boso por komprondé kon skirbimentu ta bai den e sirkunstansianan aki.

***

Tuma por ehèmpel e kolumna ku mi ta skirbiendo aki. Ta awor kasi diesdos'or di anochi di djasabra pa djadumingu. Mi ke pura kaba e kolumna aki, pa asina mi tin tempu mañan pa kana. Djis aki ratu (5'or) mi mester ta riba pia atrobe pa bai kana ku Chantiwawa den Bolivia. Niun hende no ta fòrsa mi bai. E kaminatanan di djadumingu aki ta manera un terapia pa mi. Mi no por mas sin nan. Boso tin mag di sa esaki. Ta e aktividatnan aki di kaminata pa pone mi kue energia pa sigui bai. Djis pa boso sa. Mi ta orguyoso di Grupo Chantiwawa. Mi ta orguyoso di delaster ún miembro, mayoria hende muhé, ku ta dediká kuater te seis ora tur djadumingu pa konosé nos naturalesa, eksplorá mondinan salbahe.

***

Skirbiendo aki, mei anochi, Iris Semeler, mi aktuprima, ta manda mi un app pa bisa ku su ruman Moi a bai sosegá. Mihó konosí komo Dr. Moses. Den otro artíkulo di e edishon di BONERIANO awe mi ta para ketu na su morto. Bon famia, bon amigu, persona markante. Su tata, Mauricio òf Bolishi, ta primu di mi tata. Nos a lanta manera ruman ku otro.

***

Basta ko'i hasi e siman aki

SGB den último fase di preparashon pa aña eskolar nobo

KRALENDIJK -- Scholengemeenschap Bonaire, SGB ,ta den ful preparashon pa komienso di aña eskolar nobo. Tin basta ko'i hasi, embolbiendo tantu alumno, mayor komo edukadó. SGB a emití un programa kompletu pa e siman aki, kuminsando djamars.

Djamars18 di ougùstùs 2020 di 7.30 te ku 10.30 ta spera klasnan 1, 2 di PrO na e sekshon SLP na Kaya Frater Odulfinus. Ta spera Cluster 3 i 4 i ISK kompletu na nan mes sekshon.

Djarason19di ougùstùs 2020di 7.30 te ku 12.30 ta spera klasnan 2 di PrO na e sekshon SLP na Kaya Frater Odulfinus.

Djaweps 20 di ougùstùs 2020 ta spera klasnan 3, 4 i 5 di PrO i "Entre Onderwijs" na nan mes sekshon di 7.30 te ku 12.30. Klasnan 1 ta bai kamper. Djabièrnè 21 di ougùstùs 2020 klasnan 1 ta na kampamentu.

Unidat VMBO

Djamars18 di ougùstùs 2020 di 7.30 te ku 12.00 ta spera alumnonan di klas 1 di VMBO den oula di SGB na Kaya Frater Odulfinus.

Djarason19 di ougùstùs 2020 ta spera alumnonan di klasnan 2, 3 i 4 di VMBO na Kaya Frater Odulfinus.

Klasnan 2 di 7.30 te ku 12.00. Klasnan 3 di 8.00 te ku 12.00. Klasnan 4 di 8.30 te ku 12.00

Djaweps 20 di ougùstùs 2020 tainisiá ku lès segun roster.

Unidat Liseo

Ta spera alumnonan ku tin un tarea pa den fakansi i ku mester hasi un 'toets,' 17 di ougùstùs 2020 na skol pa 7.45 den e "open leercentrum". E dosente lo indiká kuantu tempu tin pa traha esaki.

Ta spera alumnonan di tur 1e klasnan di Mavo, Havo i Vwo djamars18 di ougùstùs awor di 07.45 te ku 10.30or riba e tereno na Kaya Amsterdam.

Lo tin un diskurso kòrtiku di introdukshon riba tereno, pa seguida kana huntu ku e mentor (i mentor di klas) pa e lokal indiká pa sera konosí ku e klas i pa risibí roster. E dosente di tarea ta parti e bukinan durante e promé lès.

Djarason 19 di ougùstùs 2020 ta kuminsá ku lès segun roster. Orario di komienso pa M/H/V ta diariamente 07.45.

MBO Bonaire

Djaluna 24 di ougùstùs 2020 entre 8.00 i 13.00 ta dia di inskripshon habrí pa tur persona ku no a skohe ainda pa un edukashon na MBO. Riba e dia aki mesora un kombersashon di informashon lo tuma lugá.

Si tin un MAVO òf VMBO-diploma, mester sigui un estudio di MBO! No por stòp ku skol.

Djamars 25 di ougùstùs pa 07.45 ta spera tur studiante di promé aña BOL di MBO, na Kaya Korona 4, pa inisiá di e aña eskolar nobo.

Djarason 26 di ougùstùs ta start ku tur lès. Lès pa e studiantenan di BBL ta kuminsá den e siman di 26 di ougùstùs awor riba e dia indiká. Riba e website www.MBOBonaire.com por haña e rosternan.

Si no a entregá kopia di diploma ku lista di sifra i/òf sédula, por hasi esaki promé ku skol kuminsá. Si e studiante no tin 18 aña ainda, nan mester bini ku mayornan òf tutor.

Seretariado di MBO ta presente for di 10 di ougùstùs 2020, tur dia di 8or di mainta te ku 4'or atardi.

Unifòrm di skol

Ta spera di e alumno òf studiante ku for di e promé dia di skol ku e ta bisti e unifòrm di skol di su sekshon (SLP, VMBO,Liseo òf MBO), karson largu, sapatu será i akomodá ku tas fuerte (ròltas tambe por).

Alumnonan di SLP mester sòru di tin e siguiente artíkulonan huntu ku nan: agènda, estuche, pèn, pòtlot, steft di koló, gòm, sleiper, un steft di leim.

Alumnonan di VMBO i Liseo tambe mester sòru pa desde e promé dia di skol di tin e siguiente artíkulonan huntu ku nan: agènda, estuche, pèn, pòtlot, steft di koló, gòm, sleiper, un steft di leim, mashin di konta Casio FX-82 (ES Plus), geotriángulo (geodriekhoek), paser i un dikshonario Nt2.

E polo T-shirtnan pa tur unidat ta optenibel na Alfa en Omega na Kaya Nikita 3, banda di Flamingo TV.

Unidat VMBO:

Klasnan 1 i 2: Turquoise ku krag shinishi. Klasnan 3 i 4: Techniek: shinishi ku krag bèrdè. Horeca, Bakkerij en Recreatie shinishi ku krag turquoise. Economie en Ondernemen shinishi ku krag turquoise. Zorg en Welzijn shinishi ku krag kòrá

Na Alfa en Omega por skohe for di e kolónan disponibel pa e unidat Liseo Boneriano i MBO.

Direktorado di SGB ta deseá tur kolaboradó, alumno, studiante i nan mayornan òf tutor, un aña eskolar agradabel, edukativo i eksitoso.



Plataforma pa video

Youtube; un di e tres wèpsaitnan mas bishitá

KRALENDIJK -- Youtube ta den e tòp 3 di e wèpsaitnan mas bishitá rònt mundu. Youtube ta un wèpsait riba kua por publiká video. Tur tipo di video di diferente ategoria bo por haña riba Youtube.

A lansa Youtube na febrüari 2005 pa e 3 hòmbernan: Chad Hurley, Steve Chen i Jawed Karin. E motibu dikon nan a disidí di kuminsá ku e wèpsait aki tabata pasobra, segun nan, tabata difísil pa haña video riba otro wèpsaitnan. Youtube lo a hasi posibel ku tur video ta sali publiká riba ún plataforma, loke ta hasi mas fásil pa yega na nan.

Algun luna despues di lansa youtube, Karim a publiká e promé riba video, bou di e nòmber " Me at the zoo", ku ainda ta riba youtube. Den e video di 18 sekònde aki e ta na un parke di bestia i ta pará dilanti un par di olefante i ta bisa algu tokante nan.

Éksito

Den e lunanan despues Youtube a sigui krese rápidamente. Pa dia miónes di video tabata keda publiká riba Youtube. Na novèmber 2006, Google a kumpra Youtube pa un montante di 1.65 miar.

Na momentu ku Google a kumpra Youtube, esaki a sigui krese hopi mas. Un di e motibunan aki ta ku personanan ku publiká video por a gana un tiki sèn. Esaki pa medio di avisonan ku ta aparesé durante e videonan. Asina esun ku publiká e video ta gana un porsentahe di e aviso òf propaganda.

'Vlogs'

Un fenómeno ku a bira hopi konosí den e temporada ei ta 'vlogs'. Vlogs ta simplemente un

video kaminda hende ta graba nan mes, nan bida diario, loke nan hasi etc. Banda di 'vlogs' tin otro tipo di video ku tambe a bira hopi popular. Videonan di 'gaming', pelíkula, videonan musikal i mas. E delaster aki ta hasi Youtube mas eksitoso, p'e motibu ku awendia kasi tur muzik/videoclips ta keda publiká aki.

Profeshon

E publikamentu di e videonan aki pa míles di persona a bira un profeshon. Nan ta krea video pa entretené òf informá i asina gana nan sèn. E personanan aki a haña e nòmber: 'Youtuber'. Mas bishita ('views') bo videonan haña mas sèn bo ta gana. Asina hopi di e 'Youtuber'-nan aki ta mio-nario awor.

Pa bin na remarke pa gana sèn riba Youtube bo mester kumpli na sierto kriterio. Bo mester tin mínimo 100 persona suskribí na bo kuenta i 4000 ora mirá den e 12 lunanan promé.

Suskripshon

Ora bo ta riba Youtube bo por krea un kuenta, pa asina bo mes publiká bo videonan òf pa bo por wak otro video tambe. Ku e kuenta aki bo por suskribí na kanal di otro persona, i asina bo por keda wak kada video ku nan publiká.

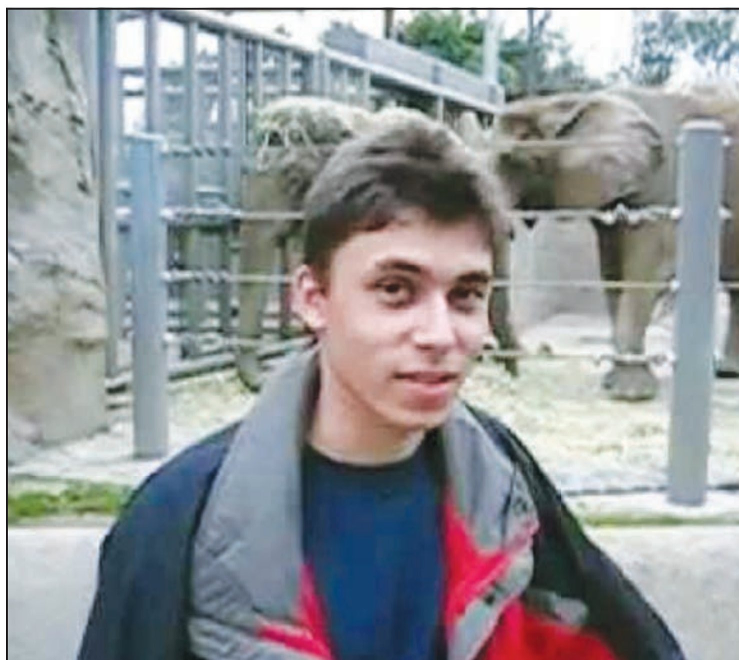
Na e momentu aki e kanalnan di Youtube ku tin mas tantu hende (subscriber) suskribí na dje ta: T-series ku 149 mion 'subscriber' i PewDiePie ku 106 mion 'subscribers'.

T-series ta un kanal ku ta publiká muzik nan hindu, I PewDiePie ta un hungadó di videogame sueko.

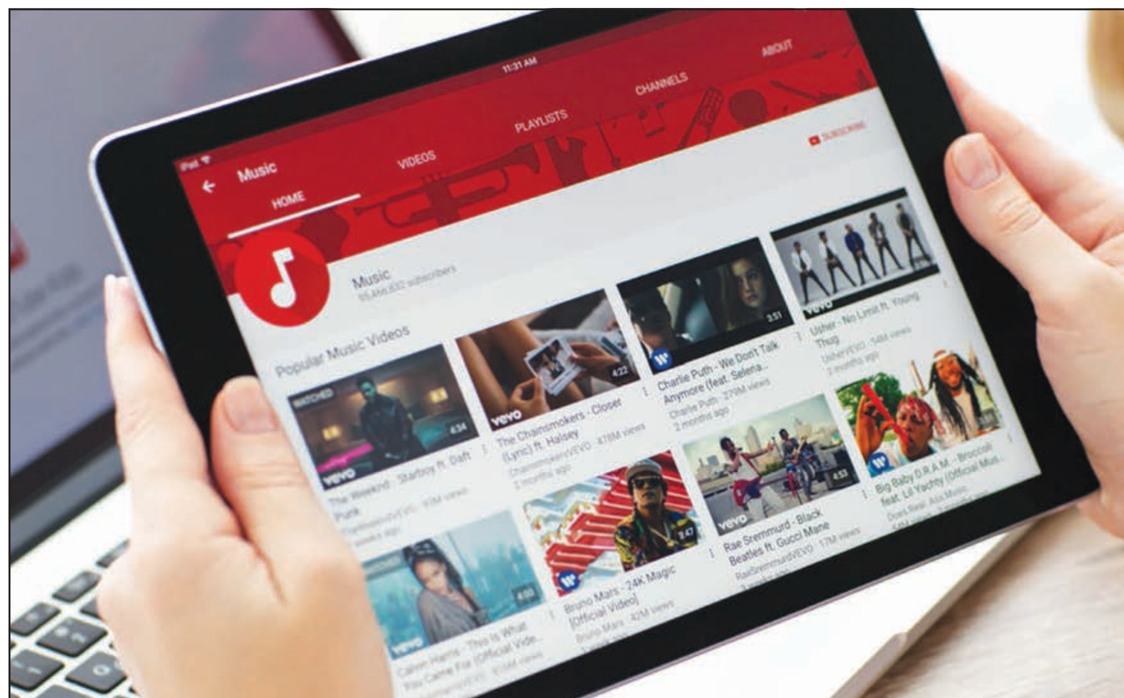
Youtube ta keda un wèpsait bishitá pa miónes di hende, pa diberti i/òf informá nan mes. Naturalmente ku tur medio sosial tin puntonan ménos bon, pero ta keda na kada persona pa hasi eskoho di wak e videonan positivo.



Logo di Youtube.



Karim a publiká e promé riba video, bou di e nòmber " Me at the zoo", ku ainda ta riba youtube.



Youtube ta hopi bishitá i mirá rònt mundu.

Un dia manera awe: 17 di ougùstùs

- Na 1836 parlamento britániko ta aseptá registrashon di nasementu, matrimonio i morto

- E promé presentashon públiko di himno nashonal di República Dominikano ta tuma lugá na 1883.

- Indonesia na 1950 ta bira independiente for di Hulanda na 1950.

- Filipina na 1976 ta keda sagudí pa tantu un temblor i tambe tsunami. A registrá un saldo di mas di 8000 morto registrá.

- Na Alemania ta lansa a promé disko kompakto (CD) pa públiko, aña 1982.

- Republikanonan na 1988 ta nominá George W. Bush komo presidente.

- E pelíkula di horor `Excorcist 3` skibi i dirigí pa `William Peter Blatty` ta bai den estreno na 1990.

R&O TIN KO'I SKONDE

KRALENDIJK – Tabatin krítika fuerte djasabra atardi durante un enkuentro na Kompleho Deportivo George Nicolaas riba e direktorado di R&O, ku via un di su sekshonnan, ta atendé ku otorgamentu di tereno di erfpacht. Na sierto momentu Michiel Bijkerk, dirigente di e movementu 'Erfpacht sin Korupshon' (ASOTEKO), a bisa bon kla ku R&O tin kos di skonde.

Masoménos 25 persona a asistí na e enkuentro aki. Hendenan ku nan mes a pasa den problema pa haña tereno erfpacht pa traha kas. Tur hende ku a hiba palabra tabatin krítika kontra R&O. Di mes e palabra korupshon a kai na basta okashon durante e enkuentro aki.

Bijkerk a splika di e lucha ku e ta hibando huntu ku algun otro persona pa yega asina leu ku gobièrnu, atraves di R&O, ta kuminsá kumpli ku dunamentu di tereno erfpacht. Por a nota sintimentunan di frustrashon i desesperashon hustifiká serka hende ku ke traha nan kas, tin sèn, pero no por haña tereno. Ta trata di sentenáres di persona ku no sa kiko mas nan hasi i a akudí na e enkuentro organisá pa ASOTEKO.

"Tin kos di skonde na R&O. Mi no tin duda den esaki. Mi ke enfatisá ku no ta nos intenshon pa logra ku kabes di funshonarionan di R&O ta bai lora debí na kos dudoso ku nan a hasi. Ta bai pa nos ku e hendenan ku ke tereno pa traha nan kas, ta risibí nan tereno despues di tres luna ku nan a hasi nan petishon", Bijkerk a bisa.

Segun Bijkerk, e reunion ku Asosashon pa Otorgamentu di Erfpacht sin Korupshon (ASOTEKO) a organisá djasabra a resultá un éksito. Michiel Bijkerk ta defensor hurídiko di e organisashon aki.

E organisashon ta gradisí tur hende ku a presentá na e reunion públiko pa tende kiko ta pasando den e asuntu di otorgamentu di erfpacht na Boneiru. I pa haña sa presis kiko ta bayendo strukturalmente malu.

Tendensia nobo lantando kabes

Bibá den kònteiner

KRALENDIJK—Tin un desaroyo ku sigur ta interesante pa sigui un tiki mas di aserka. Ta trata aki di e fenómeno ku poko-poko pero sigur ta lantando kabes aki na Boneiru tambe, esta kasnan di kònteiner. Mester bisa ku no ta serka nos aki na Boneiru so, sino rònt mundu e fenómeno aki ta lantando kabes. Aparte di kas por mira ku ta kombertí e kònteinernan tambe den entre otro snèk, lugá di drecha tayer i tin hende ku ta usa nan tambe komo 'tuinhuisje`.

Hasiendo uso di un kònteiner ta mantené gastunan di konstrukshon na un preis hopi abou kompará ku un kas trahá di blòki. E ta parse un solushon práktiko i lihé pa un hende ku ta buska bibienda na un preis rasonabel. Den áreanan di kunuku ya por tuma nota ku e fenómeno aki ta hopi konosí.

E kònteinernan ta bin den 2 midí stándart, 20 pia (6m) i 40 pia (12 m). Preis pa un kònteiner ta varia entre $ 1500 pa $ 2500.

Un otro bentaha di kasnan di kònteiner banda di e preis abou ta e posibilidat di por ekspandé e kasnan òf tambe kombiná diferente kònteiner huntu.

E konstrukshon di un kònteiner ta fuerte i sólido. Nan ta diseñá pa por yega ku karga i pon'é riba otro. Boneiru su temperatura ta hasi posibel ku mantenshon di e kònteiner ta bai basta fásil.

Mirando e benefisionan di transformá un kònteiner den un kas, por spera mas di e kasnan di kònteiner aki riba nos isla.







Tahnee Jamanika ganadó kompetensia Arte i Palabra

KRALENDIJK --Djasabra último tabatin e aktividat di Arte di Palabra, kaminda Aruba, Boneiru i Kòrsou a partisipá. Na komienso di e aktividat a dirigí palabra diputado Nina Den Heyer i Felix 'Papito Thomas', kende ta hefe interino di Skal. Nan a menshoná entre otro pa hóbennan sigui desaroyá nan talento i usa e mente pa kreatividat.

Partisipantenan di Aruba no por tabata presente i a hasi un grabashon i a pasa esaki durante e aktividat na Boneiru, den presensia di esnan di Boneiru i Kòrsou. E aktividat a bai bon i tabata bon bishita. E ganado apsoluto a resultá Tahnee Jamanika di Kòrsou. Hopi emoshonal ku lágrima di felisidat el a risibí su premio for di man di diputado Nina den Heyer. Aki ta sigui resultado di e aktividat............































E buki di Njoka (6)

Hij keek naar zijn geiten, en telde ze : ze waren er alle nog.

Maar Njoka bleef niet bij zijn geiten — hij keek er niet verder naar om. Hij was zo bang ! Snel als een pijl uit een boog, vloog hij óver de velden naar 't dorp. Daar zag hij een groepje negerjongetjes. Hij liep er naar toe, en vertelde van die witte geest.

Een paar negertjes werden toen ook zeer bang, maar de andere lachten hem uit, en riepen : „Vlugge Slang is dom I Vlugge Slang heeft slechte ogen ! Vlugge Slang bedriegt ons !"

Maar Njoka hield 't vol.

Een van de bange negertjes zei : „Zeg 't aan de tovenaar. De tovenaar zal die witte geest wel wegjagen !"

Njoka zei verlegen : „Ik heb niets om de tovenaar te geven — -ik heb geen kip — geen meel, geen bonen."

Toen kwam daar een oude neger voorbij gestrompeld, met oude, stijve benen.

De negerjongetjes vertelden het aan die oude neger. En hij zei toen : „Wat Njoka zegt, kan waar zijn. Er zijn Wazoengoe, witte mensen, blanke mensen — maar — pas op — dat zijn boze mensen, nog erger dan geesten. Die blanke mensen grijpen de negers, en nemen ze mee, en koken ze in grote ketels, en eten ze op !"

De negertjes beefden, toen ze dat hoorden.

En Njoka zei : „ O , dan zal die witte mens weer een man van ons gaan opeten — want hij had er een bij zich — hij liep vlak vóór hem !"

„Ja — zei de oude neger — pas op voor de blanken. De tovenaar heeft 't ook gezegd. En als de blanken je pakken, kan de tovenaar je niet meer los krijgen — nee, dan wordt je gekookt in grote ketels — en opgegeten."



De negerjongens hadden nu vreselijke schrik voor die lelijke, blanke mensen.

Njoka durfde niet meer terug naar 't veld.

Weer een geit weg.

Terwijl Njoka in 't dorp was, kwam er nog een andere neger uit 't bos. Een grote neger was 't, uit een dorp, aan de andere kant van 't grote bos.

Hij had al lang in 't bos rondgezworven.

Hij loerde of hij iets kon te pakken krijgen.

Hij kwam bij de kudde van Njoka. Hij zag niemand.

Stil sloop hij rondom 't veld — niemand was er bij de geiten.

Vlug sprong hij in 't veld, liep naar de mooiste geit - pakte ze vast, en bond haar bek dicht.

Toen nam hij ze mee, door 't bos - naar zijn dorp.

Njoka stond nog in 't dorp met de negerjongetjes over die witte geest te praten.

Daar zag hij uit de hut zijn vader aankomen met een grote stok. Die zou hem even komen leren, hoe hij op de geiten moest passen.

Vlugge Slang zag hem, en als een haas liep hij over 't pad naar 't veld.

Hij telde de geiten - één te weinig. Hij telde ze nog eens — ja, één was er weg.

Njoka keek rond of hij ze ergens zag. Gauw ging hij zoeken. — Hij bootste met zijn stem het blaten van een geit na. Eerst zocht hij langs 't pad in de kleine struiken - dan een eindje in 't grote bos, maar vond de geit niet.



Djabièrnè awor na Mangasina di Rei

Konsulta evaluashon revishon Maneho di Kultura

KRALENDIJK -- Den kuadro di evaluashon i revishon di e Maneho di Kultura 2010 "Sin Kosecha no tin Simadan" i e plan di akshon 2013 “Kultura den akshon”, Direktorado Komunidat i Kuido ta organisá loke nan ta yama 'un ròndu di konsulta' djabièrnè awor na Mangasina di Rei. Invitashon a bai pa persona i institutonan akitivo den sektor di kultura pa partisipá.

A kumpli 10 aña a presentá i aprobá e maneho di kultura di Boneiru. Den retrospektiva, Boneiru a konosé desaroyonan ku a hasi impakto riba diferente tereno, inkluso riba e tereno di kultura.

Bisando esaki, un evaluashon di e maneho ta na su lugá pa asina averiguá Boneiru su posishon pa loke ta trata e ophetivo mayó ‘salbaguardiá e kultura boneriano’. Por logra e evaluashon aki solamente ku kontribushon di e sektor di kultura.

Den e ròndu di konsulta lo deliberá riba entre otro e ehekushon di e tareanan prinsipal di e tim di proyekto i SKAL menshoná den e maneho di kultura.

Tambe lo elaborá riba e definishon di kultura di UNESCO, ku meta pa yega na un definishon pa kultura di Boneiru.

E konsulta ta djabièrnè awor, 21 di ougùstùs, di 8or pa 12or di mainta na Mangasina di Rei. Mester konfirmá partisipashon pa mas tardá 18 di ougùstùs awor.







Meimei di diskushonnan kon safe esei ta:

Awe skolnan a habri na Boneiru

KRALENDIJK – Awe skolnan ta habri atrobe. Esaki despues di un periodo di vakashon. Segun Gezaghebber Edison Rijna, ku den su konferensia di prensa djaweps último a anunsiá esaki, ta importante pa muchanan bai skol i hunga ku otro, siña praktiká deporte. E ta importante pa nan salú i desaroyo.

Miéntras ku Gezaghebber Rijna ta konvensí ku mucha hopi bia no ta transmití e vírùs, European Centre for Disease Prevention and Control, e Sentro Oropeo pa Prevenshon i Kontrol di Malesa no ta bisa a esei ku tantu sertesa, manera nos promé mandatario. Rijna ta bisa ku for di investigashon ta konosí ku hopi bia mucha no ta transmití e vírùs. Pa e motibu ei muchanan di skol básiko i di Komunidat di Skol Boneriano, Liseo Boneriano por bai skol normalmente, segun Rijna.

European Centre for Disease Prevention and Control ta bisa ku mucha tin mas chèns di tin un infekshon leve òf asintomátiko. Esei ta nifiká ku tin chèns ku no ta detektá òf diagnostiká e infekshon.

Ora nan ta sintomátiko muchanan ta plama e vírus pa adultonan di mes manera ku adultonan ta hasi esei. Loke no sa ta kon infeksioso muchanan asintomátiko ta.

Ounke ku a dokumentá masha poko brote di COVID-19 signifikante na skolnan, e ta pasa si i ta difísil pa detektá pa motibu di falta relativo di síntomanan serka mucha.

En todo kaso pa enseñansa na Boneiru ta konta, ku e medidanan ku a tuma promé ku fakansi di skol ta na vigor ainda na komienso di e aña eskolar nobo. Ta trata por ehèmpel di medidanan di higiena, tenementu di distansia i prohibishon pa mayornan ta den kurá di skol.

Di gran importansia ta ku muchanan ku tin fèrkout i kentura òf ku tin tosamentu no ta bai skol, pero ku nan ta warda na kas te ora e kehonan pasa.

NOS TA HOPI IMPORTANTE

Skritura: Salmonan 8
“Kiko hende ta….?” v.4 (BS)

Na fin di un siman difísil, mi a haña notisia ku mi a pèrdè un kaso den korte, ku mi tabatin sigur ku mi lo a gana. Mi tabata e abogado ku a hasi e demanda. Añadiendo diferente momento tristu i trágiko rondó di mi, manera malesanan teribel di amigunan, morto di konosínan…a drenta mi un sintimentu di desesperashon. Tur kos tabata malu, nada tabata bale la pena. Realmente, mi tin hopi aña komo abogado i a mira hopi kosnan doloroso, pero e bia akí mi a kai den otro. Mi so den mi kamber, mi a kai na rudia dilanti di Dios; den silensio i despues papiando ku Dios. Mi a presentá tur mi kehonan i angustianan na djE. E kòmbersashon ku e Dios Altísimo tabata largu i hopi sinsero. Di kon mi ta hasi orashon tantu bia i mi no ta mira resultado ku mi ta deseá? Di kon e kosnan akí ta pasa? E siguiente djadumingu mi a bai iglesia, mi tabata hopi sensibel durante di sirbishi. E adorashon, e mensahe, e orashonnan, tur kos tabata konmové mi. Na momentu ku mi tabata sali, un señora di edat avansá a aserká mi i a kuminsá menshoná momentunan den mi bida ku mi tabata di bendishon p'e. Despues un otro persona tambe a rekordá bendishonnan di mi bida. Parse ku nan tabata papia di otro persona…pero tabata di mi mes. Mi a sinti e abraso i fortalesa di Dios ku no ta papia ku nos for di shelu, ma a opta pa bira humano, i a manifestá Su mes komo hende den Hesus. Mi a pensa riba Salmonan 8 i e pregunta di David: “Ta kiko hende ta ku Bo kòrda riba dje….? I e yu di hende ku Bo ta hasi kaso di dje?” Un kontesta tin: “Dios ta mas interesá den e desaroyo di nos karakter, ku djis pa nos pasa bon”, pasobra asina nos por bendishoná otro.
Juan Gabriel Grabchuk, Argentina
No laga nos desmayá, Dios ta sigui konta ku nos!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Dushi tempu bieu



Kòrfbal tabata un deporte hopi praktiká na Boneiru den pasado. Tabata un deporte di hende muhé.

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaluna 17 Ougùstùs 2020

12:00 Herensia:
Gilbert Felix Basilio
13:00 Aki Boneiru:
20 aña Herensia Islanan Ariba
14:00 Herensia:
Rignald Anthony 'Palé' Vidal

15:00 MNB 4 Frans van Efferink

16:00 Herensia:
Emily de Jongh-El hage

17:00 Kuranderia 2017.mp4

19:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20:00 Herensia:
Hendrik Vis i Inecio 'Lacho' Janga
21:00 Aki Boneiru:
Chap'i lucha.mp4
22:00 Herensia:
VKC Parti 1
23:00 BAPA:
Nando ku Carlos Domacasse

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

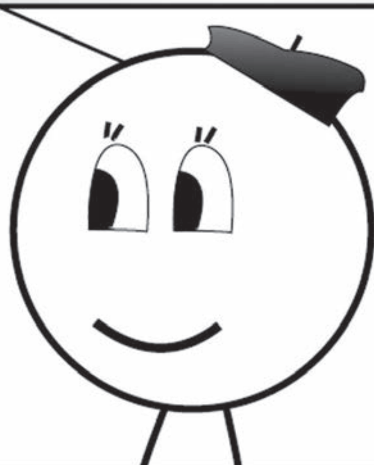


MONCHI & TONCHI

Unda ku bo bira bo ta tende nan papia awendia di 'blue economy'...

Awèl sí. Mi ta kere ku nan mester kuminsá papia tambe di 'blue Monday'.





Hendenan di Boneiru

CALASÍ



Tur hende den Rincon tabata konosé e persona riba e foto aki komo Calasí. Su nòmber ofisial tabata José Calasant Pourier i el a nase dia 27 di ougùstùs 1903. Su kara so ta mustra ku e tabata un hòmber ku hopi forsa. Su profeshon prinsipal tabata peon. Por deskribí Calasí komo un dje mihó peonnan di Rincon. Un bon peon mester tabatin forsa. I Calasí tabatin un forsa enorme, segun historia oral dje bario aki.

Un persona ku a konosé Calasí a yega di deskribí e persona aki komo "loader i trùk pareu". Ku otro palabra, Calasí tabata karga santu ku skòp pone den trùk manera loader. E tabata karga kos pisá manera trùk.

Nan ta konta asta ku Calasí aki por a dobla un barete riba su lomba. Si un buriku muri den bario, Calasí tabata hisa kadaver dje animal pone riba su lomba pa bai tir'é den mondi. Asina forsa e tabatin. Naturalmente esaki ta zona un tiki eksagerá, pero e ta mustra si ki persepshon hendenan dje bario aki tabatin di Calasí. Nan tabatin un atmirashon enorme p'e.

Calasí a biba den un kas situá pabou di santana di Rincon. E tabata kasá ku Rosa de Lima Sint Jago i nan yunan tabata entre otro Ursula Irena, Benita Felomina, Beatrice Lucila i Felicia Rosita.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Josella Martinez

DI BINTI DJADUMINGU SIKLO A

Promé Lektura : Isaias 56, 1. 6-7
Salmo : Salmo 67, 2-3. 5-6. 8
Di dos Lektura : Romanonan 11, 13-15. 29-32
Evangelio : Mateo 15, 21-28



Dios den Kristu ofresé salbashon na tur hende, sin eksepshon.

Resúmen di e mensahe: Kon nos mester komportá nos mes ku esnan ku no ta kristian, ku ta distinto na nos di otro kredo, di otro religion, di otro puntonan di bista polítiko òf sosial? Nan tambe lo salba? E Palabra di Dios di e djadumingu akí ta tira lus riba e problema akí ku por duna den nos bida: kore ku rasismo i nashonalismo ekskluyente den nos bida! Rasismo no únikamente di rasa, sino tambe di koló, di kultura, di religion, di profeshon, di opinion. Dios a bini pa salba tur hende den Kristu Hesus (di dos lektura). Salbashon no ta un privilegio nashonalista di algun persona ku ta kumpli ku e lei di manera friu òf ta kere di ta esnan mihó (promé lektura). Pero pa risibí e salbashon akí, Kristu ta pidi fe i humildat (Evangelio), pues únikamente Hesus ta salba esun ku ta habri su mes na djE.

Na promé lugá, e promé lektura ta kla promé di Kristu tabatin únikamente hudiunan, e pueblo skohé pa Dios, i paganonan, sobra. Tentashon di e proménan–e hudiunantabata di ser nan den nan mes i konsiderá tur sobrá komo impuru, pekador i ekskluí. Lo a parse ku únikamente nan –e hudiunan- lo a salba, tabatin e monopolio di salbashon. Pero ya Isaías awe a laga un porta habrí pa nos: strañeronan tambe por uni na Señor i sirbié. Kondishonnan? Si bo aseptá Lei, por drenta i forma parti di e pueblo di e Aliansa, i Dios lo aseptá nan sakrifisionan i e tèmpel di Dios lo ta kas di orashon pa tur pueblo. Pero esaki so ta sufisiente?

Na di dos lugá, kiko a pasa ku e pueblo akí eskohí pa Dios ora Kristu a yega? Nan no tabata ke habri nan mes na e sorpresa di Dios. Si promé nan tabata será pa e paganonan, awor nan ta sera nan mes pa Dios enkarná mes ku a bini pa trese salbashon pa tur hende, sin eksepshon, pasobra nan tabata spera otro tipo di Mesias, polítiko y grandioso. Pa habri nos na e salbashon akí, Kristu den e evangelio ta pidi fe. Ta pesei El a alabá e muhé pagano i a konsed'é e milager di sanashon di su yu muhé. Pero Kristu ta probé pa sa si realmente su fe ta outéntiko i humilde. E palabranan duru di Kristu na lugá di desanimá e muhé akí ta hasié mas firme den su fe i su orashon humilde : "mi ta konformá mi mes ku e wiriwirinan pa mi yu muhé". No ta e pertenensia na e pueblo hudiu ta loke ta salba, sino e fe den Esun mandá pa Dios. No ta e rasa, sino e disposishon di kada un dilanti e oferta di Dios. Kristu awe ta alabá e bon muhé akí, ku no ta hudiu. Miéntras ku hopi be E mester kritiká e poko fe di esnan "ofisialmente bon", esnan di e pueblo elegí, i tambe nos. Kristu hopi be mester a koregí e "rasismo" akí ku tabata basa su mes den ku nan tabata "*yunan di Abraham*". I El a pidi nan pa ta siguidónan di Abraham, no tantu pa e herensia rasial, sino pa e fe.

Finalmente, na kiko Kristu ta yama nos awe riba e djadumingu akí? Banda di rasismo, prewisio, diskriminashon, mentalidat elitista i eksklusivo! Nos tur ta kustumbrá di tin problemanan spiritual i di kueru na ora di inkluí den nos esfera di kombibensia ku hendenan di otro kultura òf religion òf di edat, òf na esnan di ideologia polítiko diferente. E promé reakshon, dilanti di e personanan akí, ta esun di deskonfiansa, i nos ta diskriminá nan fásilmente. Iglesia katóliko ta pidi nos un diálogo interreligioso basá riba rèspèt i komprenshon pa superá prewisionan. Iglesia ta pidi nos, manera Papa Francisco a bisa den su biahe pa Tera Santu, e ekumenismo di sanger, pasobra dor di e adernan di nos ku ta kere den Kristu - òrtodòks, katóliko, anglikano, luterano – ta kore sanger di e Redentor. No t'asina ku tur religion ta igual. Pero tur persona por ta fiel na Dios sigun e konsenshi den kua el a ser formá, i por duna nos ehèmpelnan mas bunita manera esun di e fe ku Hesus a alabá den e muhé cananea. No laga nos mira strañeronan ku deskonfiansa, ni e hóbennan ku falta di pasenshi, ni e adultonan ku indiferensia, ni esnan pober ku disgustu, ni e terser mundu ku desinteres, ni esnan alehá di fe ku orguyo, ni esnan di otro lenga òf kultura ku deskonfiansa disimulá. Kristu, si E tin algun preferensia, e ta pa esnan débil i marginá.

Pa refleksboná Ami tin karidat kristian i amplio kapasidat di bista den relashonnan ku tur persona, alabes ku mi ta duna testimonio di fieldat na mi konvikshonnan katóliko? Kon mi ta trata strañeronan, imigrantenan, na deskonosínan, i turistanan?

Pader Antonio Rivero



Bisdom Willemstad

Julianaplein 5 , Curaçao, Netherlands Antilles -Tel (599-9) 462-5876
Fax (599-9) 462-7437 • E-mail: bisdomwstad@gmail.com



MENSAHE DI SOLIDARIDAT
na nos rumannan di komunidatnan libanes
presente den nos seis isla di Diósesis di Willemstad

"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa, El a resultá un yudadó den difikultat (Salmo 46:1).

Apresiabel rumannan di nos komunidatnan libanes,

Ainda nos tin dilanti di nos bista e eksploshon devastador na siudat di Beirut riba 4 di ougùstùs último. El laga nos tur emoshoná i konmoví, spesialmente ku nos sa ku hopi di boso a keda afektá personalmente dor di e desaster aki sin presedente i bibando leu for di boso pais di orígen. Bibando aki riba nos seis isla ku ta forma e Diósesis di Willemstad, boso por sinti abatí dor di un suseso di magnitut inimaginabel. Mi por imaginá mi ku boso kurason ta yená di duele ora boso a tende ku boso sernan kerí a pèrdè famia, amigunan, nan kas i tur nan pertinensianan.

Na nòmber di henter nos komunidat katóliko di Diósesis di Willemstad, seis isla uní den Kristu, mi ta ofresé boso mi mas sentido di pésame i kondolensia pa e rumannan libanes ku a pèrdè nan bida. Alabes mi ta pidi boso pa transmití e palabranan di kondolensia i apoyo aki na tur famia y amigunan di e víktimanan na Libanon. Meskos ku mi ta deseá un pronto rekuperashon pa tur esnan heridá i afektá pa e eksploshon.

Mi ta invitá tur nos saserdote, diákono, religioso i laikonan pa uni den orashon pa Dios nos Tata duna konsuelo, salú i speransa pa tur esnan ku ta yora nan pèrdida i ta kuminsá e trabou di rekuperá i rekonstruí.

Boso por ta sigur ku nos Diósesis di Willemstad ta resa pa tur víktima denter di boso famianan, boso sernan kerí i tur sobrá ku a keda afektá pa e tragedia grandísimo aki. Nos ta invoká miserikòrdia, amor i grasia di Dios pa boso Libanon stimá por ta bendishoná ku speransa i konfiansa, i ku un forsa interno grandi ku boso pueblo a demostrá den pasado.

Nos ta manda palabranan di ánimo pa e habitantenan di Beirut pa nan por traha huntu den rekonstrukshon di e kapital i ku vigor i forsa renobá, krea un sentido di solidaridat fuerte ku lo benefisiá e pais bunita aki.

Ku Dios nos Tata i Mama Maria, nos Señora di Libanon bendishoná boso pueblo den e tempu difísil aki.

Ku mi bendishon i kordial saludo di solidaridat,

+ Luis A. Secco, SDB
Obispu di Willemstad

Nort Saliña Vets kampion veterano torneo s.v. Deportivo

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl veterano di Nort Saliña Kunuku Bieu ku Nort Saliña Vets, djasabra último den oranan lat di anochi den Stadion Kralendijk na Playa, a titulá kampion di e torneo di futbòl veterano di s.v. Deportivo di Playa.

E partido final tabata entre e ekiponan Nort Saliña Vets i Arriba Perú, partido ku ningun di e dos ekiponan a baha kabes pa otro, e partido ku a finalisá ku empate di 2-2.

E golnan di Nort Saliña Vets den e partido tabata di Roger Boekhoudt i Nielsen Christiaan.

Ku e resultado aki i pa yega na un ganadó, a bai over na pinalti.

Tabata na pinalti ku Nort Saliña Vets a mustra superioridat i bai ku e viktoria di 8-7 pa titulá kampion un bia mas di otro torneo, despues ku kiper Junny Thomas a para un pinalti.

E pinalti desisivo di e partido tabata di Terence a Costa Gomez pa bai ku e título máksimo di e torneo.



Ku e resultado aki e ekipo di e peruanonan bibá aki riba nos isla a keda di dos lugá o sea supkampion di otro torneo.

Premiashon.

Nort Saliña Vets kampion.

Arriba Perú supkampion.

Tera Blanku di tres lugá.

FC Champs di kuater lugá di e torneo.

E ekipo di ATM ta e ekipo mas disipliná di e torneo.

Pabien na e ekiponan ku a kai den premiashon.

Riba potrètnan e parti premiashon i ekipo kampion, tambe rèfri ku a dirigí e partido.









Dynamite 4-2 riba New Angels djasabra nochi

KRALENDIJK--E ekipo di Dynamite ku ta kampion di Liga222, djasabra nochi den e partido femenino klèsh di e anochi na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, partido pa e promé buèlta femenino di e torneo di Liga Si Nos Ke Nos Por, a gana di New Angels ku skor di 4-2, di kua e skor mes ta reflehá e nivel di e partido.

Picher ganadó di e partido ta Philny Llewelyn.

Picher pèrdèdó di e partido ta Nymphette Josephia.

Dynamite a bati 8 hit i hasi 2 eror.

New Angels a bati 3 hit i hasi 4 eror den e partido.

Mihó batidónan pa Dynamite den e partido aki ta Michenou Marselia di 3-3.

Adina Helmholdt di 3-2.

Mihó batidó pa New Angels den e partido aki ta Sharow-Ann Molina di 2-2.

Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Ruigino Alexander huntu ku Yurell de Caster.

Susy Quandt a skor e partido.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Riba potrètnan e ekiponan di Dynamite i New Angels.





Nos Ku Nos 4-3 riba Dragons

KRALENDIJK--E ekipo di Asosashon Nos Ku Nos kategria 50+, djasabra último den kontinuashon di e torneo di sòftbòl veterano 50+ maskulino di Liga Si Nos Ke Nos Por, a gana di e ekipo di e ekipo di Dragons ku skor pèrtá di 4-2 den partido na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

Picher ganadó di e partido aki ta Luis Raphaela.

Picher pèrdèdó di e partido ta Simon Quandt.

Nos Ku Nos a bati 9 hit i hasi 4 eror.

Dragons a bati 5 hit i hasi 3 eror den e partido.

Mihó batidónan pa Nos Ku Nos den e partido ta Milangelo Martis di 3-2.

Glenn Bernabela tambe a bai di 3-2 den e partido.

Mihó batidónan pa Dragons den e partido ta Guillermo Pietersz di 2-2.

Pedro Hazel tambe a bai di 2-2 den e partido.

Empayernan ku a dirigí e partido ta Aithel Statie huntu ku Rugenio Josephia.

Susy Quandt a skor e partido.

La Sonrisa a blankia Blue Jays 14-0

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl di La Sorisa, djasabra último den kontinuashon di e e torneo di sòftbòl maskulino di ocho fin di siman di Liga Si Nos Ke Nos Por, a blankia e ekipo di Blue Jays ku skor di 14-0.

Picher ganadó di e partido aki ta Guiseppe Martis.

Picher pèrdèdó di e partido ta Marshall Statie.

La Sonrisa a bati 15 hit i no a hasi eror den e partido.

E ekipo di Blue Jays a bati 2 hit i hasi 2 eror den e partido.

Mihó batidónan pa e ekipo di La Sonrisa den e partido aki ta Den-Je-Rick Virginie di 3-2 ku 1 homerun.

Sandy Alberto tambe a bai di 3-2 ku 1 homerun.

Quensley Bazoer tambe a bai di 3-2.

Ericson Martis tambe a bai di 3-2 den e partido.

Roderick Martina a bati 1 homerun.

Jesus Muller 1 homerun.

Kumar Piar tambe a bati 1 homerun.

Mihó batidónan pa Blue Jays den e partido ta Shairo Emerenciana di 1-1.

Kevin Paula tambe a bai di 1-1 den e partido.

Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Aithel Statie huntu ku Wendel Mercelina.

Susy Quandt a skor e partido.

Happy Vets 7-2 riba The Brothers

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl veterano di Happy Vets, djasabra último den kontinuashon di e torneo di sòftbòl di ocho fin di siman di Liga Si Nos Ke Nos Por, a gana di e ekipo di The Brothers ku skor di 7-2 den sòftbòl veterano 35+ na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

Picher ganadó di e partido aki ta Rogelio Dortalina.

Picher pèrdèdó di e partido ta Lutwin Beaumont.

Happy Vets a bati 9 hit i hasi 5 eror.

The Brothers a bati 3 hit i hasi 3 eror den e partido.

Mihó batidónan pa Happy Vets ta Rogelio Dortalina di 1-1.

Rudy Anthony di 2-1.

Mihó batidó pa The Brothers den e partido aki ta Robert Frans di 1-1.

Empayernan ku a dirigí e partido ta Rugenio Josephia huntu ku Aithel Statie.

Skorer ta Susu Quandt ku a skor e partido.

Unda ku bo bira EZ AIR bo ta mira! Esun mas kumbiniente.

Nos ta bèk tur-tur!



EZ Air tin buelo diario entre Bonaire, Curaçao i Aruba

KAYA ITALIA 1, KRALENDIJK, BONAIRE • 717 1900 - 561 1900 • info@flyezair.com

Bishitá nos ofisina na Kaya Italia 1, Kralendijk pa kumpra bo pasashi pa Aruba òf Kòrsou òf bishitá nos' website: www.flyezair.com.

EZ Air
The Easiest Way to Fly

sigui nos ez air

www.flyezair.com

ATENSHON

NOS ORARIO NOBO
Bonaire Communication Services N.V./Extra-Boneiru
9'or mainta pa 2'or atardi di djaluna pa djabierne. Despues di 2'or pa 5'or ta alkansabel via telefòn nr 717-8482 / app 796-3824

IMPORTANTE

èxtra ...number 1

Pa tur AVISO pa den EXTRA/ BONERIANO, por fabor usa mail:
avisobon@gmail.com

Josan Bonaire B.V.

ta buska

3 mekániko

-mester tin 2 aña di eksperiensia ku pomp-truk i truk di beton / - diploma MTS
Pa mas inf. por yama **717-7672**

BACK to SCHOOL

EPSON PROJECTOR
$489



LAPTOP BACKPACK
$34.95



A4 PAPER
$5.95



32 GB USB STICK
$27.95



HP PRINTER
$75



City Shop
Smart shopping ▸ Better living

Kaya International #36
+599 717.36.66
www.cityshopbonaire.com
info@cityshopbonaire.com
City Shop Bonaire
cityshopnv